

# KØBENHAVNS KOMMUNE REGNSKAB 2012 ÅRSRAPPORT



**KØBENHAVNS KOMMUNE**

RÅDHUSET  
1566 KØBENHAVN V  
TELEFON 3366 3366  
[www.kk.dk](http://www.kk.dk)

**Redaktion**

Københavns Kommune  
Økonomiforvaltningen  
[www.kk.dk](http://www.kk.dk)

**Revision**

Deloitte  
Weidekampsgade 6  
2300 København S

**Design**

KK Design

**Regnskabsår**

1. januar - 31. december 2012

# INDHOLD

## INDLEDNING

- 6** FORORD
- 8** PRÆSENTATION AF REGNSKABSRESULTAT
- 10** STRUKTURELLE NØGLETAL
- 11** HVOR KOM PENGENE FRA OG HVOR BLEV DE BRUGT?

## LEDELSESBERETNING

- 14** DE ØKONOMISKE RAMMER
- 15** INDTÆGTER FRA SKATTER OG UDLIGNINGER
- 17** SERVICEOMRÅDET
- 19** ANLÆGSOMRÅDET
- 22** BESKÆFTIGELSE OG OVERFØRELSESUDGIFTER
- 25** FINANSIELLE POSTER
- 29** ÅRETS RESULTAT
- 32** INITIATIVER TIL BEDRE ØKONOMISTYRING
- 34** DE KOMMENDE ÅR

## REGNSKAB

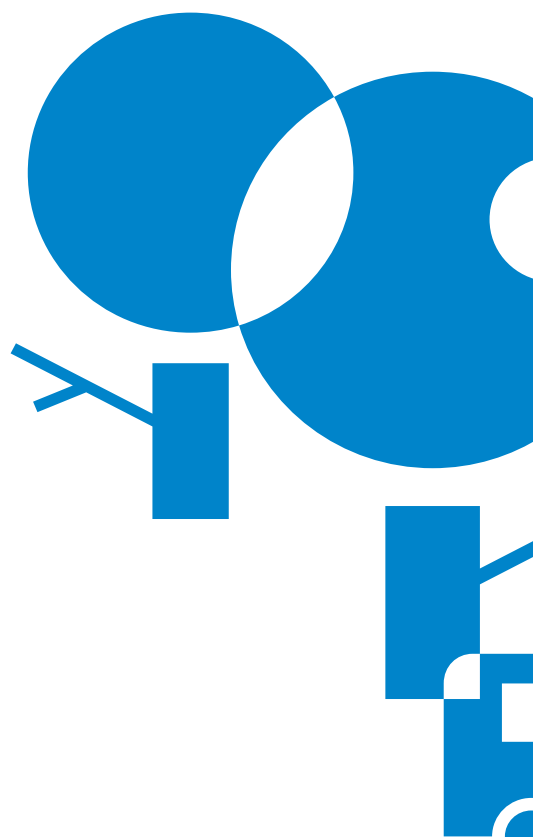
- 38** LEDELSESPÅTEGNING
- 39** KØBENHAVNS KOMMUNES REGNSKABSPRAKSIS
- 43** REGNSKAB
- 44** OMKOSTNINGSBASERET REGNSKAB
- 44** OMREGNINGSTABEL
- 45** BALANCE
- 46** FINANSERINGSOVERSIGT
- 47** PENGESTRØMSOPGØRELSE
- 49** NOTER

# ÅRSRAPPORT 2012

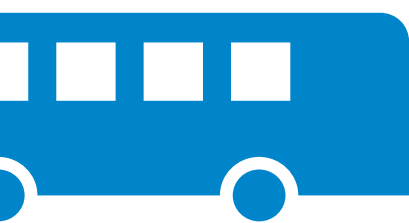
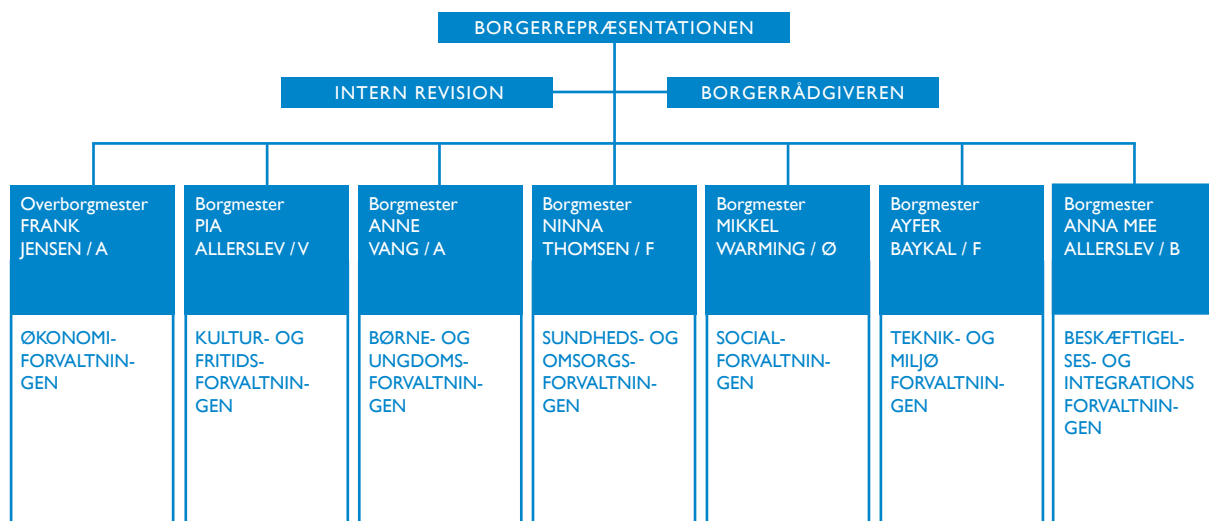
Københavns Kommune præsenterer i denne årsrapport kommunens regnskab for 2012. Rapporten er delt i tre. Første del er en indledning, der kort tegner det overordnede billede af de økonomiske resultater for 2012. Anden del er ledelsesberetningen, der beskriver kommunens økonomistyring og de enkelte udgifts- og indtægtsområder. Sidst i afsnittet ses på planerne for de kommende år. Tredje del er selve regnskabsresultatet, som indeholder en beskrivelse af kommunens regnskabspraksis samt regnskabstabeller og oversigter med tilhørende noter.

Årsrapporten afgives til revisionsbemærkninger i forbindelse med godkendelse af regnskab 2012 i Borgerrepræsentationen.

*God læselyst!*



# ORGANISATIONS OVERSIGT



# OVERBORGMESTERENS FORORD

## FOKUS PÅ KERNEYDELSER OG INVERSTERINGER

*Af Frank Jensen*

**København er en by i vækst. Vi bliver stadig flere københavnere. Derfor er der brug for, at vi i disse år hele tiden har fokus på at styrke driften af vores kerneopgaver og på behovet for nye investeringer.**

Københavns Kommune har grundlæggende en sund økonomi. Jeg er meget tilfreds med, at vi igen i 2012 har overholdt vores budget og bidraget til at overholde aftalen mellem kommunerne og regeringen om kommunernes økonomi. Samtidig har vi både kunnet nedbringe gælden og sikre et højt investeringsniveau. Vi skal huske, at den sunde økonomi skyldes et vedholdende fokus på kommunens økonomistyring, herunder effektiviseringer og produktivitet.

Københavns Kommunes regnskab for 2012 viser et forbrug på serviceudgifter, der ligger 515 mio. kr. under det vedtagne budget, hvilket svarer til 2,3 pct. Tendensen til mindreforbrug i regnskabet kan ses på landsplan, og er et udtryk for, at kommunerne i disse år er meget beviste om at holde igen for at sikre overholdelsen af kravet om nulvækst i de kommunale serviceudgifter, som de er underlagt. Samtidig brugte Københavns Kommune 3,6 mia. kr. på anlægsinvesteringer i 2012, hvilket er det hidtil højeste omfang.

I 2012 blev vi 10.390 flere københavnere. Det er positivt, at byens befolkning stiger, men det stiller samtidig krav til de kommunale kerneydelser. En stor del af de nye københavnere er børn. I 2012 har vi åbnet 1.773 nye daginstitutionspladser for at medvirke til at nå vores mål om, at sikre pasning til alle børn inden for 4 km fra hjemmet. Ligeledes har vi renoveret og udvidet byens

skoler, og dette arbejde fortsætter vi med i de næste år. Vi ønsker også en høj faglighed og trivsel for byens børn. I 2012 har vi derfor blandt andet udvidet timetallet i dansk og matematik, investeret i nyt IT til folkeskolerne og opstartet arbejdet med at tilknytte ekstra pædagogiske ressourcer til samtlige folkeskoler i København. Det er børnene, der danner grundlaget for et København i fremgang, og vi skal sikre, at de får en god start.

I 2012 gik vi ligeledes i gang med at føre visionerne i Københavns Kommunes sundhedspolitik 'Længe Leve København' ud i livet til gavn for alle københavnere. Det er et nødvendigt område at tage fat på, for københavnere har desværre den næstlaveste middellevetid i Danmark. I tråd hermed har vi også fortsat indsatsen for at fastholde Københavns position som en af verdens grønneste storbyer. I 2012 byggede vi blandt andet 8,7 km ny cykelsti og oprettede 95 cykelparkeringspladser. Halvdelen af alle københavnere cykler hver dag til og fra arbejde eller uddannelsessted, og vi skal sørge for, at cyklisterne har gode forhold, da dette gavner både sundheden og miljøet.

Kriminaliteten er generelt faldende i København, men der er fortsat behov for en koordineret indsats for at skabe en tryk og sikker by. Med budget 2012 sikrede vi, at de velfungerende igangsatte tiltag kan fortsætte i de kommende år. Endvidere har vi i 2012 opstartet nye initiativer, der blandt andet omfatter en målrettet indsats overfor uroskabende unge, som skal hjælpes i uddannelse og beskæftigelse.

Der er desværre fortsat høj ledighed i København, ikke mindst blandt de unge. Derfor er det naturligt, at beskæftigelsesindsatsen også i 2012 har været et fokusområde. I 2012 oprettede vi blandt andet 1.363 uddannelsesaftaler vedrørende praktikpladser i København. Der er ligeledes behov for at skabe flere arbejdspladser i byen. I 2012 oprettede vi 'Copenhagen Business Service' for at sikre en bedre service til kommunens erhvervsdrivende. Samtidig har vi nedsat en ny task force, der skal komme med anbefalinger til, hvordan vi kan forbedre forholdene særligt for små og mellemstore virksomheder.

Vækst, nytænkning og investeringer er en forudsætning for fortsat at kunne levere service i høj kvalitet til borgerne. Derfor er dette grundlaget for vores løbende indsats for at styrke københavnernes livskvalitet og udvikle vores kerneydelser til børn, ældre, socialt udsatte og alle de øvrige grupper, som på den ene eller den anden måde er i berøring med kommunen. Det samme vil gøre sig gældende, når vi i 2013 fortsætter arbejdet og samtidig tager hul på nye initiativer, der skal sikre en fortsat positiv udvikling i byen med plads til alle.

# PRÆSENTATION AF REGNSKABSRESULTAT

**Københavns Kommunes regnskab 2012 viser et overskud på den strukturelle driftsbalance på 4.304 kr. pr. indbygger. Overskuddet udgør dog et fald på 2.308 kr. pr. indbygger i forhold til regnskab 2011. Faldet er primært en følge af store tilbagebetalinger af ejendomsskatter i 2012.**

Serviceudgifterne pr. indbygger er faldet med 187 kr. pr. indbygger fra regnskab 2011 til 2012.

Overskuddet på den strukturelle driftsbalance er faldet med 2.308 kr. fra regnskab 2011 til 2012. Faldet er primært en følge af store tilbagebetalinger af ejendomsskatter i 2012. Herudover er der lavere bogførte renteindtægter og øgede serviceudgifter, som følge af en genberegning af Københavns Kommunes serviceloft i forbindelse med Budget 2012.

## NØGLETAL FOR DRIFTEN<sup>1</sup>

Kr. pr. indbygger - 2012 P/L	Vedtaget budget 2011	Regnskab 2011	Vedttaget budget 2012	Regnskab 2012	Vedttaget budget 2013
Serviceudgifter	41.605	40.421	41.166	40.234	40.910
Overskud på den strukturelle driftsbalance*	5.078	6.612	4.378	4.304	4.819
Bruttoanlæg	7.753	5.312	9.036	6.572	6.359
Overførselsudgifter	12.211	13.851	17.870	17.971	17.813

\*Den strukturelle driftsbalance er udtryk for det ordinære driftsresultat korrigeret for driften af ældreboliger, tjenestemandspensioner på forsyningsområdet samt salg af forsyningsvirksomhed.

FINANSIELLE NØGLETAL (løbende priser)	Regnskab 2011	Regnskab 2012
Soliditetsgrad (pct.)	47,6	30,3
Personskat (pct.)	23,8	23,8
Grundskyldspromille	34,0	34,0
Samlede skatteindtægter (mio. kr.)	24.447	24.592
Langfristet gæld pr. l/l pr. indbygger	5.691	5.143

1) Nøgletallene for driften for 2011 og 2012 er beregnet på baggrund af medio indbyggertal, mens 2013 er beregnet på baggrund af indbyggertal pr. 1. jan 2013. Serviceudgifterne for 2011 er tilpasset, så de er sammenlignelige med 2012, hvor der er kommet en ændring i definitionen af serviceudgifter. I 2011 var de centrale refusionsindtægter vedrørende særlig dyre enkeltsager medtaget i serviceudgifterne, mens de i 2012 er medtaget i overførselsudgifterne. I ovenstående tabel er de centrale refusionsindtægter trukket ud af serviceudgifterne i 2011, således tabellen retvisende illustrerer et fald i serviceudgifterne fra 2011 til 2012. Overførselsudgifterne er ikke tilpasset, og der ses derfor et større udsving mellem 2011 og 2012, som ud over de centrale refusionsindtægter også skyldes udgifter vedr. forsyningsvirksomhed.



BALANCE<sup>2</sup>KONCERN<sup>3</sup>  
BALANCE

<b>Aktiver (1.000 kr.)</b>	<b>Ultimo 2011</b>	<b>Ultimo 2012</b>	<b>Ultimo 2012</b>
Anlægsaktiver	45.116.220	39.276.596	73.198.362
<i>Materielle anlægsaktiver</i>	<i>15.789.345</i>	<i>16.852.536</i>	<i>56.103.219</i>
<i>Immaterielle anlægsaktiver</i>	<i>36.557</i>	<i>67.070</i>	<i>2.028.408</i>
<i>Finansielle anlægsaktiver</i>	<i>29.290.319</i>	<i>22.356.991</i>	<i>15.066.735</i>
Omsætningsaktiver	8.597.238	8.136.869	13.597.738
<b>Aktiver i alt</b>	<b>53.713.458</b>	<b>47.413.465</b>	<b>86.796.100</b>
<b>Passiver (1.000 kr.)</b>	<b>Ultimo 2011</b>	<b>Ultimo 2012</b>	<b>Ultimo 2012</b>
Egenkapital	25.586.631	14.371.701	16.375.081
Hensatte forpligtigelser	20.796.188	25.990.378	26.232.605
Langfristede gældsforpligtigelser	3.125.984	2.877.167	33.028.818
Nettogæld vedr. fonds, legater, deposita	17.520	26.863	26.863
Kortfristede gældsforpligtigelser	4.187.135	4.147.357	11.132.733
<b>Passiver i alt</b>	<b>53.713.458</b>	<b>47.413.465</b>	<b>86.796.100</b>

Kommunens egenkapital (jf. balancen) er som forventet lavere i 2012 end i 2011. Dette skyldes dels, at hensættelsen til fremtidige tjenestemandspensioner er genberegnet og øget på baggrund af en forventning om stigende levealder, og dels at værdien af kommunens ejerandel i Metroselskabet er nedskrevet. Anlæggelsen af Metrocityringen er begyndt, og det medfører, at Metroselskabets anvender de midler, kommunen har indskudt i selskabet. Faldet kan også aflæses i en lavere soliditetsgrad.

Mens Københavns Kommunes balance viser en balancesum på i alt 47,4 mia. kr. ultimo 2012 viser koncernbalancen, som også inddrager selskaber, hvor kommunen som minimum har en ejerandel på 50 pct. af selskabet, en balancesum på i alt 86,8 mia. kr. Kommunens langfristede gæld faldt fra 2011 til 2012 med 249 mio. kr. Koncernbalancen viser dog, at kommunen indirekte (gennem datterselskaberne) har en langfristet gæld på 33 mia. kr., der er optaget til finansiering af selskabernes anlægsaktiver, fx metroen i København.

2) Det bemærkes, at alle tabeller i denne årsrapport er summeret ud fra de faktiske tal. Derfor kan der forekomme afvigelser i sidste decimal på tabellens 'i alt'-sum og summen af de nævnte tal i tabellen.

3) Koncernbalancen er opstillet på baggrund af Københavns Kommunes balance samt balancerne fra de selskaber, hvor kommunen som minimum har en ejerandel på 50 pct. af selskabet. Der er korrigeret for indbyrdes gældsforhold kommunen og selskaberne imellem, således at disse er elimineret. Se hele koncernbalancen på side 27.

# STRUKTURELLE NØGLETAL

Københavns befolkning er i 2012 øget med 1,9 pct. mod 0,4 pct. på landsplan. Af de 10.390 nye københavnere i 2012 er 1.288 børn fra 0-6 år. De seneste fem år er København vokset med ca. 45.000 indbyggere.

## DEMOGRAFI

	København	Vækst - København (pct.)	Landsplan	Vækst - Landsplan (pct.)
<b>Areal (km<sup>2</sup>)</b>	88		43.097	
<b>Befolkning pr. 1. januar 2013</b>	559.440	1,9	5.602.628	0,4
Med dansk oprindelse	434.679	1,7	5.001.954	0,0
Indvandrere	93.822	2,6	456.386	3,4
Efterkommere af indvandrere	30.939	2,5	144.288	3,9
<b>Aldersfordeling pr. 1. januar 2013</b>				
0-6 årige	49.620	2,7	445.233	-1,3
7-16 årige	44.956	1,6	672.234	-0,8
17-64 årige	406.619	1,8	3.485.360	0,1
65+ årige	58.245	2,1	999.801	3,3
Gennemsnitsalder	35,9		40,7	
<b>Bruttoledighed ved udgangen af 2012 (pct.)</b>	<b>København</b>	<b>Landsplan</b>		
Sæsonkorrigeret bruttoledighed (pct.)	8,3	6,2		
<b>Til- og fraflytninger i kommunen</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>		
Tilflytninger til København	40.940	42.265		
Fraflytninger fra København	36.587	38.888		
Nettoflytning*	4.353	3.377		

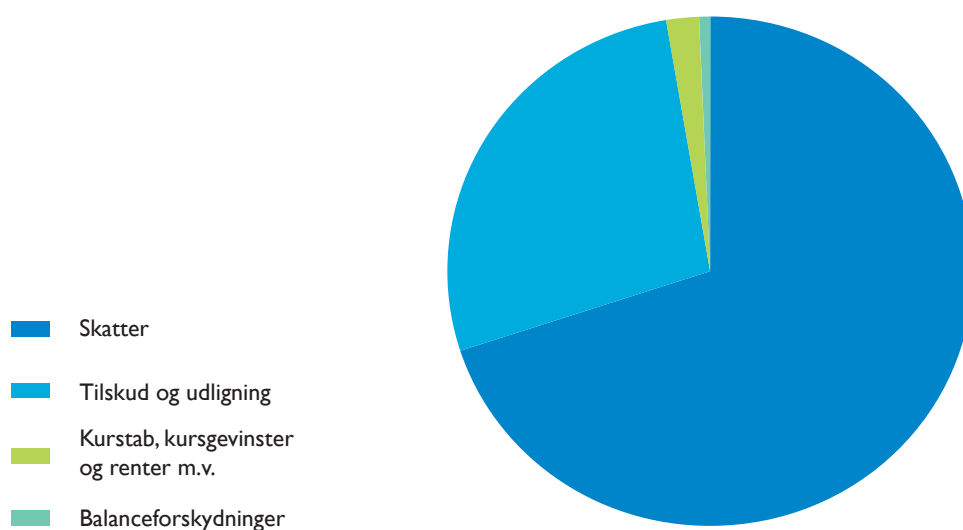
\*Nettoflytningen til København udgør 3.377 borgere i 2012, hvilket kun udgør en tredjedel af de 10.390 nye københavnere i året. De resterende to tredjedele udgøres af et øget fødselstal samt et fald i antallet af dødsfald. Kilde: Danmarks Statistik.

# HVOR KOM PENGENE FRA, OG HVOR BLEV DE BRUGT?

## HVOR KOM PENGENE FRA I 2012?

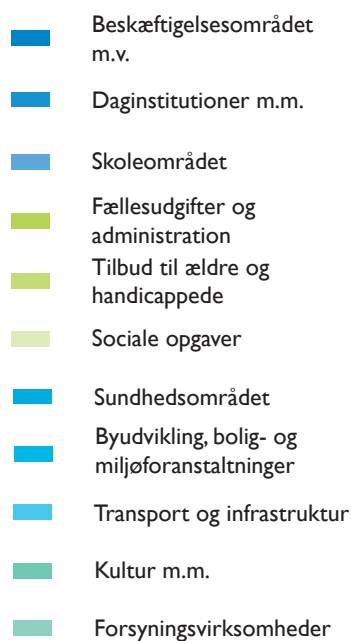
Opgjort netto i mio. kr.	Indtægter	Pct.
Skatter	24.592	69,9
Tilskud og udligning	9.624	27,4
Kurstab, kursgevinster og renter m.v.	709	2,0
Balanceforskydninger*	236	0,7
<b>I alt</b>	<b>35.160</b>	<b>100</b>

\* Balanceforskydningerne er lig årets resultat med omvendt fortegn. Årets resultat udgør således et underskud på 236 mio. kr.



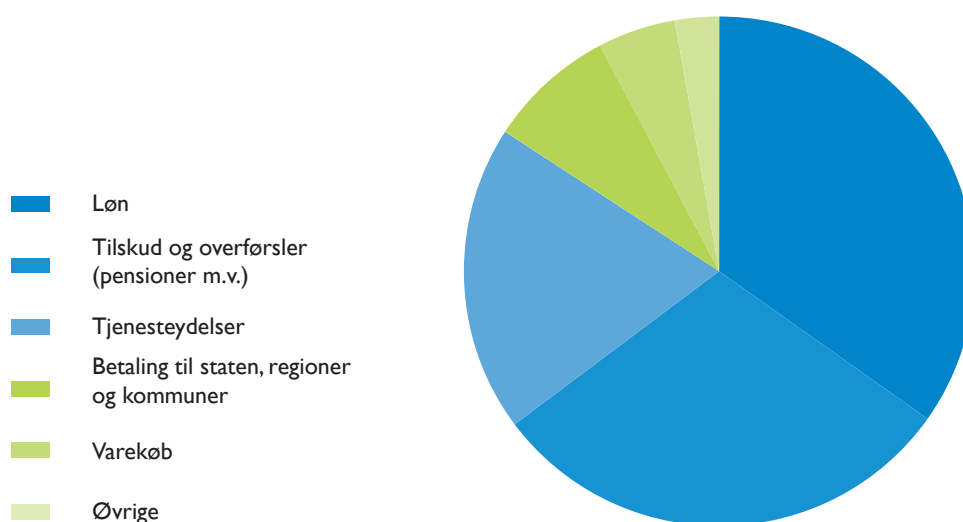
## HVAD BLEV PENGENE BRUGT TIL I 2012?

Opgjort netto i mio. kr.	Udgifter	Pct.
Beskæftigelsesområdet m.v.	7.971	22,7
Daginstitutioner m.m.	4.723	13,4
Skoleområdet	4.343	12,4
Fællesudgifter og administration	4.261	12,1
Tilbud til ældre og handicappede	4.193	11,9
Sociale opgaver	3.748	10,7
Sundhedsområdet	2.544	7,2
Byudvikling, bolig- og miljøforanstaltninger	1.306	3,7
Transport og infrastruktur	1.282	3,6
Kultur m.m.	704	2,0
Forsyningsvirksomheder	86	0,2
<b>I alt</b>	<b>35.160</b>	<b>100</b>



## HVORDAN BLEV PENGENE BRUGT I 2012? <sup>4</sup>

Opgjort brutto i mio. kr.	Udgifter	Pct.
Løn	16.286	34,8
Tilskud og overførsler (pensioner mv.)	13.995	29,9
Tjenesteydelser	9.106	19,5
Betaling til staten, regioner og kommuner	3.778	8,1
Varekøb	2.312	4,9
Øvrige	1.296	2,8
<b>I alt</b>	<b>46.774</b>	<b>100</b>



## UDGIFT PR. BORGER 2009-2012

2012 P/L kr. pr. indbygger	Regnskab 2009	Regnskab 2010	Regnskab 2011	Regnskab 2012
Serviceudgifter*	42.271	41.753	40.421	40.234
Bruttoanlæg	4.788	4.622	5.312	6.572
Overførselsudgifter	9.804	11.399	13.851	17.971

\* Se fodnote 1, side 8.

4) Summen for udgifterne afviger i denne opgørelse i forhold til tabellerne 'Hvor kom pengene fra?' og 'Hvad blev de brugt til?', da artsbaserede opgørelser som denne altid er baseret på bruttoudgifter, hvorimod den formålsbaserede opstilling er opgjort på basis af nettoudgifter, det vil sige efter korrektion for indtægter på udgiftsområderne.

# DE ØKONOMISKE RAMMER

**Kommunerne var i 2012 fortsat underlagt en stram statslig styring. Kravet om nulvækst i serviceudgifterne står overfor et øget udgiftsbehov grundet befolkningstilvæksten og den stigende ledighed i København. Dette gør det nødvendigt at holde et konstant fokus på effektiviseringer og på prioritering.**

I aftalen mellem regeringen og Kommunernes Landsforening (KL) om kommunernes samlede økonomi i 2012 var der fortsat krav om nulvækst i serviceudgifterne. Kravet blev ledsaget af en budget- og regnskabssanktion, som ville blive udløst, hvis kommunernes samlede budgetter eller regnskab ikke levede op til aftalen. Sanktionerne bestod i, at tilskud på op til 3 mia. kr. var betinget af aftaleoverholdelse. Københavns Kommune havde i 2012 serviceudgifter for 22,3 mia. kr. og overholdte dermed sin andel af aftalen om de kommunale serviceudgifter.

Det kommunale serviceloft har generelt fået kommunerne til at være tilbageholdende for ikke at overskride aftalen. Københavns Kommune kom således ud af 2012 med et mindreforbrug på 0,5 mia. kr. på serviceudgifterne, hvilket svarer til 2,3 pct. af det oprindelige budget.

Personskatten blev i 2012 fastholdt på 23,8 pct. i Københavns Kommune, hvilket svarer til den 9. laveste i landet. Dækningsafgiften for erhvervsjendomme blev sænket fra 10,0 promille til 9,8 promille, og grundskylden blev fastholdt 34 promille.

København voksede i 2012 med 10.390 borgere. Samtidig steg ledigheden i København med 0,2 pct. Befolkningstilvæksten og den øgede ledighed medfører et stigende udgiftsbehov. Med kravet om nulvækst er det derfor nødvendigt at omprioritere og effektivisere.

Københavns Kommunes administrative udgifter ligger stadig højt i forhold til andre større byer. I 2012 har der således fortsat været fokus på at prioritere kerneområderne på baggrund af effektivisering af kommunens administration. Med budget 2012 blev vedtaget et mål om at reducere kommunens administrationsudgifter med 0,5 mia. kr. frem mod 2015 med udgangspunkt i 2010-niveauet. Fra 2010 til 2011 er der sket et større fald i de administrative udgifter, hvilket dog primært skyldes en større omkontering på området. Fra 2011 til 2012 er der samlet set sket en stigning i kommunens administrative udgifter. Medtages stigning i befolkning er der dog sket et fald i de administrative udgifter fra 2011 til 2012 svarende til 42 kr. pr. indbygger. I de kommende år arbejdes der videre med målsætningen. Københavns Kommune samler blandt andet dele af de administrative opgaver i centrale enheder.

Ligeledes har Københavns Kommune sat fokus på at reducere enhedsudgifterne på de kommunale kerneopgaver. Den gode økonomi har betydet, at Københavns Kommune har kunnet investere i kommunens bygninger, således at de kan medvirke til at skabe lavere driftsudgifter på kerneområderne.

I 2012 var anlægsinvesteringerne på 3,6 mia. kr. Det er 0,8 mia. kr. mere end niveauet i 2011, og det hidtil højeste eksekverede anlægsniveau. Den øgede anlægsaktivitet medvirker til at skabe jobs og nedbringe ledigheden. Den samlede beskæftigelseseffekt af anlægsforbruget i 2012 svarer til ca. 4.400 årsværk.

De stramme økonomiske rammer vil fortsætte i 2013, hvor der fortsat er loft over de kommunale serviceudgifter, og hvor der som noget nyt ligeledes indføres et loft over de kommunale anlægsudgifter.

# INDTÆGTER FRA SKATTER OG UDLIGNINGER

**Københavns Kommunes indtægter fra skatter, tilskud og udligning var i 2012 34.216 mio. kr. Skatteindtægterne var på 24.592 mio. kr. og udgjorde dermed 72 pct. af kommunes samlede indtægter, mens indtægten fra tilskud og udligning var på 9.624 mio. kr.**

Skatter er Københavns Kommunes vigtigste indtægtskilde og udgjorde i 2012 24.592 mio. kr. De vigtigste skatter er på indkomst, ejendomme og selskaber.

## INDKOMSTSKAT

Kommunerne kan for indkomsts-katten samt tilknyttede tilskuds- og udligningsbeløb hvert år vælge mellem et statsgaranteret udskrivningsgrundlag eller kommunens eget skøn over udskrivningsgrundlaget (selvbudgettering), såfremt det vurderes mere fordelagtigt. Københavns Kommune valgte i lighed med stort set alle landets kommuner det statsgaranterede udskrivningsgrundlag for 2012. Udskrivningsprocenten blev i 2012 fastholdt på 23,8 pct., hvilket medførte en indtægt fra den kommunale indkomsts-kat på i alt 19.882 mio. kr. Det svarer til 58 pct. af de samlede indtægter fra skatter, tilskud og udligning. Kommunen modtager herudover en andel af den såkaldte forskerskat, i 2012 udgør denne 95 mio. kr.

## EJENDOMSSKAT

Indtægten fra ejendomsskat var på 3.714 mio. kr. Ejendomsskat betales enten i form af grundskyld på afgiftspligtige grundværdier eller som dækningsafgift vedrørende offentlige ejendomme og på private forretningsejendomme. Grundskylden blev i 2012 fastholdt på 34 promille. Dækningsafgiften for private erhvervs-ejendomme blev i 2012 sænket med 0,2 promille til 9,8 promille, hvilket medførte en mindreindtægt i størrelsesordenen 20 mio. kr. Dækningsafgiften for andre offentlige ejendomes grundværdi samt andre offentlige ejendomes forskelsværdi er i 2012 fastholdt på henholdsvis 15 og 8,75 promille.

Indtægter fra grundskyld og dækningsafgifter blev i 2012 påvirket af afviklingen af en større sagspukkel i SKAT vedrørende klagesager over SKATs vurderinger. Det medførte en markant stigning i antal tilbagebetalinger, som i en række tilfælde omfattede en længere årrække. Den samlede mindreindtægt for grundskyld og dækningsafgift er opgjort til 512 mio. kr. Herudover er der opgjort merudgifter til afsavnsrenter på 88 mio. kr., så det samlede tab udgør ca. 600 mio. kr. På baggrund af den forventede mindreindtægt fra ejendomsskat i 2012 blev der i budgettet for 2013 indarbejdet en kasseopbygning i årene 2013-15.

## EJENDOMSSKATTEOMRÅDET I 2012

mio. kr.	Vedttaget budget	Regnskab	Afvigelse
Grundskyld	2.923	2.844	-79
Dækningsafgifter	1.303	870	-433
Afsavnsrenter*	-15	-103	-88
<b>I alt</b>	<b>4.211</b>	<b>3.611</b>	<b>-600</b>

\* Afsavnsrente er en "erstatnings-rente" som kommunen pålægges at tilbagebetale oveni det skyldige beløb til den givne borger eller virksomhed, som kommunen har opkrævet for meget hos.

## SELSKABSSKAT

Selskabsskatten var på 894 mio. kr. og udgør dermed 4 pct. af de samlede indtægter fra skatter, tilskud og udligning. Da den kommunale selskabsskat afregnes med tre års forsinkelse, vedrører betalingen i 2012 derfor selskabs- og fondsskatter fra 2009. Kommunens indtægter for selskabs- og fondsskatter er påvirket af den finansielle krise. Indtægterne fra selskabs- og fondsskat stiger i 2010 med virkning for 2013.

## TILSKUD OG UDLIGNING

Københavns Kommune modtog i 2012 i alt 9.624 mio. kr. i tilskud og udligning. Tilskud omfatter blandt andet statstilskud og tilskud fra landsudligningen, som ydes efter henholdsvis folketal og strukturelt underskud. Det direkte statstilskud beløb sig til 1.915 mio. kr., mens statstilskuddet via landsudligningen beløb sig til 5.136 mio. kr. Herudover modtog kommunen tilskud fra hovedstadsudligningen på 656 mio. kr., der finansieres af kommunerne i hovedstadsområdet samt et beskæftigelsestilskud på 1.708 mio. kr. Øvrige indtægter og bidrag vedrørende tilskud og udligning, herunder indtægter fra kvalitetsfonden, bidrag og tilskud vedrørende udlændinge, bidrag til regional udvikling m.v., udgjorde en nettoindtægt på 210 mio. kr.



# SERVICEOMRÅDET

## Københavns Kommune overholdte i 2012 regeringens fastsatte loft over serviceudgifter.

Københavns Kommune overholder helt generelt aftalerne mellem regeringen og KL om kommunernes økonomi. Det er også tilfældet i 2012, hvor regnskabet udviser et forbrug på 22,3 mia. kr. svarende til et mindreforbrug i forhold til kommunens serviceramme på 515 mio. kr. (2,3 pct.) og 366 mio. kr. (1,6 pct.) i forhold til det korrigerede budget. Tendensen til mindreforbrug kan ses på landsplan, hvor KL skønner et mindreforbrug for kommunerne under ét på 5-6 mia. kr., hvilket er et udtryk for, at kommunerne i disse år er meget tilbageholdende for at sikre overholdelse af regeringens krav.

I Københavns Kommune ses tendensen helt ned på institutionsniveau, hvor der er et stort fokus på at prioritere og effektivisere for at overholde sit budget.

Således bidrager daginstitutioner, skoler, plejehjem, specialinstitutioner og lignede væsentligt til det samlede mindreforbrug på serviceområdet. I 2012 er opsparingen i de decentrale institutioner på 131 mio. kr., hvilket fortsætter tendensen fra 2011, hvor der blev overført opsparede midler i institutionerne for 102 mio. kr. Samlet overføres der x\* mio. kr. fra 2012 til 2013 i uforbrugte servicemidler.

Det samlede mindreforbrug på service er jævnt fordelt på de forskellige forvaltningsområder.

## OVERSIGT OVER UFORBRUGTE OVERFØRTE DRIFTSBEVILLINGER 2012-2013

1.000 kr.	2012/13
Økonomiudvalget	x
Sundheds- og Omsorgsudvalget	x
Børne- og Ungdomsudvalget	x
Teknik- og Miljøudvalget	x
Kultur- og Fritidsudvalget	x
Socialudvalget	x
Beskæftigelses- og Integrationsudvalget	x
<b>I alt</b>	<b>x</b>

\* Tallene til denne oversigt er endnu ikke vedtaget.

## SERVICEUDGIFTER FORVALTNINGSOPDELT <sup>5</sup>

mio. kr.	Regnskab 2011	Vedtaget budget 2012	Korrigeret budget 2012	Regnskab 2012	Afvigelse i forhold til korrigeret budget	Afvigelse i procent
Økonomi- forvaltningen	1.988	2.330	2.124	2.086	39	1,8%
Sundheds- og Omsorgs- fovaltningen	4.273	4.351	4.294	4.236	57	1,3%
Børne- og Ungdoms- fovaltningen	8.509	8.852	9.093	8.985	108	1,2%
Teknik- og Miljø- forvalt-ningen	773	791	880	872	8	0,9%
Kultur- og Fritids- forvaltningen	183	221	232	203	29	12,6%
Social- forvaltningen	4.638	4.968	4.981	4.913	67	1,4%
Beskæftigelses- og Integrations- forvaltningen	732	779	795	737	57	7,2%
Revisionen, Borgerrådgiveren og Beredskab	264	266	266	266	0	0,0%
Servicebuffer- puljen*	-	258	149	-	149	-
<b>I alt</b>	<b>21.360</b>	<b>22.816</b>	<b>22.815</b>	<b>22.299</b>	<b>515</b>	<b>2,3%</b>
<b>Eks. service- bufferpuljen</b>	<b>-</b>	<b>22.558</b>	<b>22.665</b>	<b>-</b>	<b>366</b>	<b>1,6%</b>

\* Servicebufferpuljen er en budgetteret reserve, der blandt andet har til formål at sikre overholdelsen af servicerammen i forbindelse med overførelser mellem årene.

5) Serviceudgifter defineres her som udgifter til service eksklusiv aktivitetsbestemt medfinansiering af sundhedsvæsenet og inkl. refusion fra den centrale refusionsordning for særligt dyre enkeltsager.

# ANLÆGSOMRÅDET

**Københavns Kommune har med et forbrug på 3,6 mia. kr. i 2012 for andet år i træk øget anlægsniveauet. Det konstante fokus på at skabe fremdrift i kommunens anlægsaktiviteter har sikret byen mange nye anlæg i 2012.**

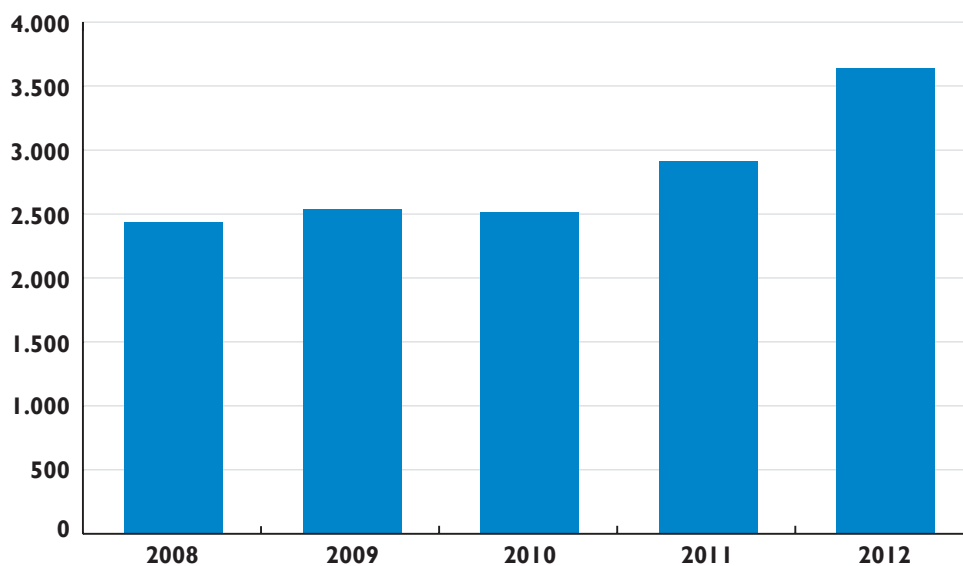
Københavns Kommune har for andet år i træk i 2012 kunnet øge anlægsniveauet til et højere niveau med et forbrug på 3,6 mia. kr., mod 2,8 mia. kr. i 2011. Der har hele året igennem været et stort fokus på at skabe fremdrift i kommunens anlægsaktiviteter. Især indenfor områderne bo- og plejetilbud, tilbud til børn og unge samt infrastruktur har Københavns Kommune afsluttet anlægsarbejder i 2012.

## BO- OG PLEJETILBUD

Københavns Kommune har i 2012 etableret en lang række sociale tilbud. Der er etableret 118 boliger til sindslidende og 19 boliger med tilbud til henholdsvis unge med spiseforstyrrelser og stofmisbrugere. Der har været et stort behov for at få etableret et særskilt botilbud til disse målgrupper, for at imødekomme det specialiserede pleje- og omsorgsbehov for disse beboere. Der er endvidere opført 28 boliger til handicappede og 16 pladser til hjemløse borgere med et plejebehov.

Derudover er der opført og moderniseret en lang række plejeboliger til byens ældre: 56 plejeboliger på Dr. Ingrid Plejecenter i Valby, 114 plejeboliger på Ørestadens Plejecenter samt 193 plejeboliger på Østerbro. Der er desuden bygget fællesarealer på Plejecenteret Klarahus i De Gamles By.

## KØBENHAVNS KOMMUNES BRUTTOANLÆGSUDGIFTER I ÅRENE 2008-2012, MIO. KR. (2012-PRISER)



## BØRN OG UNGE

De Københavnske daginstitutioner vokser. Kommunen har i 2012 etableret 1.773 nye daginstitutionspladser til 0-6 årige ved nyanlæg. Pladserne er dels etableret via nybyggeri eller udvidelser af eksisterende institutioner, og dels midlertidige daginstitutioner, hvor børnene bliver passet, indtil de permanente pladser er klar til indflytning.

I 2012 blev en ny 15-gruppers daginstitution til 240 børn taget i brug i Vanløse. Desuden er en række 10-gruppers institutioner på Bispebjerg, Nørrebro, Østerbro og Amager taget i brug. Herunder en ny stor institution i Prinsessegade på Christianshavn, der forventes at komme til at huse 690 børn i aldersgruppen 0-13 år i både daginstitution og fritidscenter.

Københavns Kommunes nye skole i Ørestad City ved siden af Ørestad Gymnasium åbnede i april 2012. Skolen bliver en tresporsskole med elever fra 0-9 klasse med plads til ca. 750 elever. I tilknytning til skolen er der opført en fritidsordning og en fritidsklub samt et bibliotek.

Udbygningen på skole- og daginstitutionsområdet fortsætter i de kommende år, så kapaciteten tilpasses det stigende børnetal.

## INFRASTRUKTUR

Københavnerne har i 2012 ydermere fået nye muligheder for at nyde livet i det fri. Den nyrenoverede Fælledpark er indviet, og der er sket et generelt kvalitetsløft af boldbanerne i Københavns parker. Vester Voldgade er blevet omdannet til en oplevelsesrig og rekreativ gade med grønne pladser.

I 2012 er den første cykelsupersti på 17,5 km fra København til Albertslund blevet indviet. I det hele taget er der sket meget på cykelområdet i kommunen. Der er anlagt

8,7 km ny cykelsti i 2012, og oprettet 95 cykelparkeringspladser. Derudover er der samarbejdet med 30 af byens skoler om trafikpolitik, etableret fysiske foranstaltninger til forbedring af sikkerhed og tryghed ved 37 skoler, og gennemført flere initiativer til at få cykling ind i skolernes undervisning.

Også til bilerne er der oprettet flere parkeringspladser i 2012, som led i realiseringen af den gældende parkeringsaftale 'P-aftale 2011'. Der er samlet set kommet mere end 1.100 nye parkeringspladser i byens brokvarterer i 2012.

På belyningsområdet er der ligeledes sket store fremskridt i 2012. Københavns Kommune har udskiftet ca. 4.700 gamle armaturer og lyskilder til nye med LED.

## FOKUS PÅ EKSEKVERING

De mange gennemførte anlægsprojekter er udtryk for et højt anlægsniveau, der sætter gang i væksten og skaber arbejdspladser. Bruttoanlægsniveauet i 2012 er ca. 800 mio. kr. højere end i 2011.

Det høje anlægsniveau skal blandt andet ses i lyset af, at der igen i 2012 har været massivt fokus på eksekvering i Københavns Kommune. Arbejdet med at sikre fremdrift og tidlig koordinering i anlægssager er fortsat i 2012 gennem projektet 'Fast Track'. Projektet sikrer en løbende opfølgning på, hvilke typer af projekter, der er forsinkede, hvad årsagerne hertil er, og hvordan det eventuelt kan løses.

Anlægsniveauet i 2012 er dog ikke alene udtryk for et øget anlægsniveau i forhold til tidligere, men også for et mindreforbrug i forhold til vedtaget budget på 1.365 mio. kr.

## FORVALTNINGERNES ANLÆGSMIDLER

mio. kr.	Vedttaget budget 2012	Korrigeret budget 2012	Forbrug 2012	Dif. til vedtaget budget	Dif. til korrigeret budget	Vedttaget budget 2013
Økonomi- forvaltningen	571	450	388	183	62	509,3
Sundheds- og Omsorgs- fovaltningen	101	129	92	9	37	20,1
Børne- og Ungdoms- fovaltningen	1.086	211	211	875	-1	513,3
Teknik- og Miljø- forvaltningen	1.823	1.675	1.551	272	125	1396,9
Kultur- og Fritids- forvaltningen	1.228	1.395	1.351	-124	44	1100,5
Social- forvaltningen	188	85	48	140	38	66,4
Beskæftigelses- og Integra- tionsforvalt- ningen	12	4	2	10	2	4,0
<b>I alt</b>	<b>5.008</b>	<b>3.949</b>	<b>3.643</b>	<b>1.365</b>	<b>307</b>	<b>3.610</b>

I 2013 indføres et loft over kommunernes anlægsudgifter svarende til det på serviceudgifterne. Regeringen og KL indgik i kommuneaftalen for 2013 aftale om, at kommunernes samlede bruttoanlægsudgifter i 2013 maksimalt måtte udgøre 15,5 mia. kr. For at kunne overholde aftalen har Københavns Kommune med Budget 2013 udskudt ca. 0,8 mia. kr. fra 2013 til de kommende år. Det samlede bruttoanlægsloft er siden hen blevet løftet til 18,1 mia. kr. for at understøtte beskæftigelsen og den økonomiske

vækst. Den nye aftale gør, at Københavns Kommune korrigerede anlægsbudget i 2013 udgør 3,95 mia. kr., hvilket er 0,35 mia. højere end det, der blev brugt i 2012. Trods anlægsloftet i 2013 vil der således stadig være grobund for et højt anlægsinvesteringsniveau i Københavns Kommune og dermed mulighed for at fortsætte med at bygge nye institutioner, boliger, cykelstier m.v. Anlægsniveauet i 2013 svarer til en beskæftigelseseffekt på ca. 4.700 årsværk.

# BESKÆFTIGELSE OG OVERFØRELSESUDGIFTER

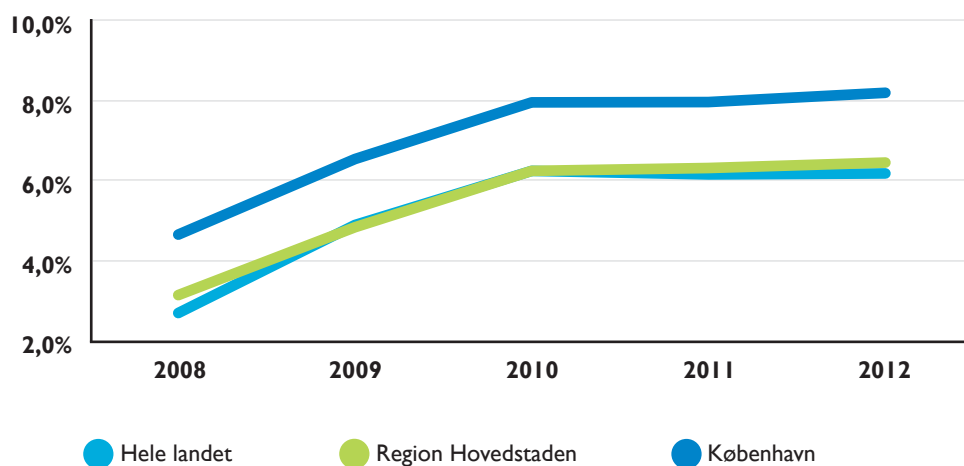
**Ledigheden i København er to procentpoint højere end landsgennemsnittet. Københavns Kommune har igangsat en række beskæftigelsestiltag for at styrke indsatsen med at få flere ledige københavnere i arbejde.**

Fra 2011 til 2012 har Københavns Kommune og Region Hovedstaden oplevet en mindre stigning i bruttoledigheden på henholdsvis 0,2 og 0,1 procentpoint, mens bruttoledigheden for hele landet har ligget på et konstant niveau på 6,2 procent af arbejdsstyrken. Bruttoledigheden omfatter de arbejdsmarkedsparete kontanthjælpsmodtagere og forsikrede ledige, herunder ledige i aktivering.

I den første halvdel af 2012 var der en svagt stigende ledighed i Københavns Kommune, såvel som i Region Hovedstaden og resten af landet. Det blev efterfulgt af et svagt fald i august, hvorefter niveauet har ligget nogenlunde konstant i resten af året.

Med en gennemsnitlig ledighed på 8,2 pct. af arbejdsstyrken i 2012 ligger Københavns Kommunes ledighed højere end gennemsnittet for både Region Hovedstaden (6,4 pct.) og hele landet (6,2 pct.). Omsat til antal fuldtidsledige var der i Københavns Kommune i 2012 i gennemsnit 23.337 fuldtidsledige.

## SÆSONKORRIGEREDE BRUTTOLEDIGHED I PROCENT AF ARBEJDSSTYRKEN, 2008-2012.



Kilde: Danmarks Statistik – Arbejdsløshed, registeret ledighed, tabel AU508

## BESKÆFTIGELSESTILTAG I KØBENHAVNS KOMMUNE

Københavns Kommune har vedtaget en række beskæftigelsestiltag for at styrke indsatsen for at få flere ledige københavnere i arbejde. I budgetaftalen for 2012 samt overførselssagen 2011-2012 blev der afsat i alt 98,5 mio. kr. i 2012 til beskæftigelsesområdet med initiativer rettet mod at nedbringe den forholdsvis høje ledighed i København og styrke de lediges kompetencer og potentiale.

Der blev med budget 2012 blandt andet afsat midler til at videreføre mange af initiativerne fra aftalen om 'KBH i vækst' i 2011. Således blev der også i 2012 gennemført en særlig indsats for de unge akademikere i hovedstaden, som har en høj arbejdsløshed sammenlignet med øvrige grupper. Indsatsen indeholder en virksomhedskampagne og korte kompetenceudviklingskurser for unge dimittender med henblik på at sikre de ledige ansættelse i private virksomheder. Ligeledes blev den styrkede indsats for langtidsledige dagpengemodtagere videreført i 2012.

Samtidig blev der med Budget 2012 igangsat en række nye initiativer for at sætte "borgeren ved roret" med det formål at involvere borgeren i højere grad og udnytte de seneste teknologiske muligheder for at levere en høj service i beskæftigelsesindsatsen.

I overførselssagen 2011-2012 blev der blandt andet afsat midler til flere private løntilskudspladser til unge dimittender og 'nytteaktivering' af unge kontanthjælpsmodtagere, som betyder, at de unge bliver sat til at arbejde 25-30 timer om ugen i kommunen for deres kontanthjælp.

Siden 2010 har Københavns Kommune haft et særligt fokus på udfordringen med manglende uddannelses- og praktikpladser til unge. I 2010 vedtog Borgerrepræsentationen Københavns Ungejobpakke med en målsætning om at realisere 500 ekstra kommunale uddannelsesaftaler inden 2013. Målet blev indfriet allerede i 2011. Da stadigt flere unge står uden praktikplads, er den

særlige indsats videreført i 2012, hvor der blev indgået i alt 1.363 uddannelsesaftaler.

I 2013 vil der fortsat være fokus på oprettelse af ekstra kommunale praktikpladser, og målet er at realisere 1.496 uddannelsesaftaler. Der vil ligeledes være fokus på oprettelse af flere private praktikpladser blandt andet ved hjælp af frivillige aftaler og sociale klausuler.

## OVERFØRELSESUDGIFTER

Kommunerne har ansvaret for forsørgelsesydelse til kommunens ledige, herunder forsikrede ledige, kontanthjælpsmodtagere, sygedagpengemodtagere og førtidspensionister.

I 2012 brugte Københavns Kommune ca. 6,6 mia. kr. på de største overførselsområder, hvilket var 16 mio. kr. mindre end det korrigerede budget.

Der var flere personer på kontanthjælp end budgetteret i 2012, hvilket betød, at der samlet blev brugt 36 mio. kr. mere end forventet. På dagpengeområdet var der et mindreforbrug på 55 mio. kr., som blandt andet kan forklares af et større mindreforbrug på løntilskud til forsikrede ledige. Dette skyldes, at der både har været færre forsikrede ledige ansat i løntilskud, og at enhedsprisen har været lavere som følge af, at flere var ansat i privat løntilskud, hvilket er billigere.

Kommunens udgifter til sygedagpenge var 23 mio. kr. højere end budgetteret, blandt andet fordi der var en højere gennemsnitlig udgift per sygedagpengemodtager. Regnskabsresultatet på førtidspensionsområdet udviser balance, men skal dog ses i lyset af, at budgettet i løbet af året blev nedjusteret med knapt 75 mio. kr.

Østre Landsret afsagde d. 7. december 2012 dom i "Farvergadesagen". På denne baggrund har Københavns Kommune vurderet, at der er en forøget risiko for, at kommunen ikke kan forvente at modtage refusion ved-

rørende det kommunale beskæftigelsestilskud i Farvergade for perioden 2008-2009. Derfor er der i regnskab 2012 indregnet et

tab på 93,6 mio. kr. på overførelsesudgifterne. Borgerrepræsentationen har dog i januar 2013 valgt at anke sagen for Højesteret.

#### KØBENHAVNS KOMMUNES SAMLEDE OVERFØRELSESUDGIFTER

2012 p/l i mio. kr.	Vedtaget budget	Korrigeret Budget	Regnskab	Afviselser
Kontanthjælp og revalidering	2.284	2.367	2.403	-36
A-dagpenge	1.889	1.889	1.835	55
Sygedagpenge	779	773	795	-23
Fleksjob ledighedsydelse mm.	301	301	279	21
Førtidspension	1.379	1.305	1.306	-1
<b>I alt</b>	<b>6.632</b>	<b>6.634</b>	<b>6.618</b>	<b>16</b>



# FINANSIELLE POSTER

**Københavns Kommune har en god likviditet og samtidig en forholdsvis lille gæld pr. indbygger. Kommunen har desuden haft et tilfredsstillende afkast på sine likvide aktiver i 2012 og fortsat sit gældsafdrag.**

## LIKVIDE AKTIVER

Kommunens likvide aktiver består, foruden bankindestående og kontanter, af obligationer og indskudsbeviser i den investeringsforening, som Københavns Kommune etablerede i 2007. Investeringsforeningen, hvor størstedelen af kommunes samlede likviditet er placeret, gav i 2012 et afkast på 5,59 pct.

ultimo 2011 til 7.423 mio. kr. ultimo 2012. Årsagen til stigningen er blandt andet salget af KE Transmission, forskydninger i tilgodehavender samt værdiregulering af likvide aktiver. Opgjort efter kassekreditreglen er kommunens gennemsnitlige likviditet set over året 9.073 mio. kr.

Kommunen har i løbet af 2012 øget sin beholdning af kortfristede realkreditobligationer med ca. 766 mio. kr. fra 1.153 mio. kr. til 1.919 mio. kr. ultimo 2012. Beholdningen er til dels øget på bekostning af bankindestående, og sker som led i en risikospredning i forhold til bankerne, og for at få et bedre afkast end de historisk lave renter på

## AFKAST PÅ LIKVIDE AKTIVER I 2012

mio. kr.	Ultimo saldo	Afkast / rente	Afkast/ rente i pct.
Investeringsforening*	6.101	353	5,59
Korte realkreditobligationer	1.919	33	2,00
Bankindestående / kredit	-1.254	-0,4	- 0,07
Deponerede Kommunekreditobligationer**	4.775	85	1,78
Egne Kommunekreditobligationer***	653	37	4,82

\* Eksklusiv den del af investeringsbeviserne, der er deponeret pr. 31/12 2012

\*\* Beholdning af Kommunekredit-obligationer, hvor Københavns Energi (KE) reelt er debitor

\*\*\* Kommunekredit-obligationer, hvor kommunen reelt både er kreditor og debitor

Investeringsforeningen blev oprindeligt etableret for at forvalte midler fra salget af kommunens el-aktiviteter til DONG i 2006. Midlerne i investeringsforeningen er overvejende øremærket til store besluttede anlægsprojekter, herunder Nordhavnsvejen.

Kommunens likvide aktiver steg i 2012 samlet med 272 mio. kr. fra 7.151 mio. kr.

bankindestående giver. Kommunen kan belåne obligationerne, hvilket bidrager til det likviditetsmæssige beredskab.

Kommunens reelle kasse, det vil sige de likvide aktiver, der endnu ikke er disponeret til f.eks. anlægsprojekter, udgør ultimo 2012 1.120 mio. kr.

## LAVERE LANGFRISTET GÆLD

Kommunens langfristede gæld faldt i 2012 med 249 mio. kr. fra 3.126 mio. kr. ultimo 2011 til 2.877 mio. kr. ultimo 2012. Kommunens gæld, der efter omlægninger nu overvejende er variabelt forrentet, er i løbet af de sidste par år faldet med 1.770 mio. kr. Det store fald skyldes blandt andet, at det i forbindelse med aftalen om 'KBH i Vækst' i 2011 blev aftalt at foretage betydelige ekstraordinære afdrag på kommunens langfristede gæld på 1,2 mia.kr.

Den variable andel af gælden udgør ca. 72 pct., når der ses bort fra ældreboliglån m.m. Den lavere gæld kombineret med et lavt renteniveau betyder, at Københavns Kommune i disse år opnår betydelige rentebesparelser sammenlignet med tidligere.

Københavns Kommunes langfristede gæld svarer ultimo 2012 til 5.142 kr. pr. indbygger, hvilket er betydeligt under landsgennemsnittet, som anslås til at være på 14.910 kr. pr. indbygger ultimo 2012.

## FINANSIELLE INDTÆGTER

De realiserede finansindtægter blev i 2012 på 1.244 mio. kr. Heraf vedrører 885 mio. kr. indtægter fra salg af KE Transmission. Fraregnet indtægterne fra dette salg udgør de realiserede finansindtægter 359 mio. kr. i 2012. Til sammenligning udgjorde de realiserede finansindtægter i 2011 410 mio. kr. (indtægter på 139 mio. kr. fra salg af Prøvestensselskabet i 2011 er fraregnet).

Udbyttet fra kommunens investeringsforening var i 2012 på 171 mio. kr. Hertil kommer urealiseret kursgevinst på 181 mio. kr. Afkastet i investeringsforeningen var i 2012 på 5,6 pct. svarende til 353 mio. kr. Renteindtægter på kommunens obligationsbeholdninger m.v. var på 173 mio. kr.

## FINANSIELLE UDGIFTER

På trods af et markant fald i renteudgifterne på kommunens langfristede gæld er der fra 2011 til 2012 sket en stigning i kommu-

nens samlede renteudgifter. I 2011 var renteudgifterne på 143 mio. kr. Renteudgifterne i 2012 var på 176 mio. kr. Den samlede stigning skyldes helt overvejende betaling af renteudgifter ("afsavnsrenter") i forbindelse med ekstraordinært store tilbagebetalinger af for meget opkrævet grundskyld og dækningsafgifter. I 2012 udgjorde afsavnsrenter således 103 mio. kr. mod 28 mio. kr. i 2011. Renteudgifterne fratrukket afsavnsrenterne udgør 73 mio. kr. i 2012 mod 115 mio. kr. i 2011, og er dermed væsentligt lavere.

Selvom der skulle ske en vis stigning i den variable rente, forventes det på grund af fortsat faldende gæld, at kommunens renteudgifter vil holde sig på et strukturelt lavt niveau i de kommende år.

I forbindelse med salget af KE Transmission skal Københavns Kommune betale 40 %, svarende til 354 mio. kr., af provenuet i skat til staten. Skatten indgår i regnskabet for 2012, men betales først i 2013. Betalingen sker som modregning i bloktilskuddet til kommunen.

I 2012 var der et mindre kurstab på 5 mio. kr. netto.

## KONCERNBALANCE

Københavns Kommune som koncern omfatter udover den almene kommunale virksomhed en række datterselskaber, hvor Københavns Kommunes ejerandel udgør 50 pct. eller derover af virksomheden. Kommunen har valgt at opstille en frivillig koncernbalance, der afspejler hele koncernens aktiver og passiver, som supplement til kommunens egen balance, der alene indeholder ejerandelens værdi. Selskaberne, der er konsolideret, er; HOFOR (KK-ejerandel 79 pct.), Lynettefællesskabet I/S (68 pct.), Centralkommunernes Transmissions-selskab I/S (69 pct.), Amager Ressourcecenter (63 pct.), Metroselskabet (50 pct.) samt Udviklings-selskabet By & Havn I/S (55 pct.). Andre selskaber optræder som kapi-

talandele. I modsætning til den kommunale balance, hvor selskaber indgår på baggrund af 2011-regnskaber, er koncernbalancen opgjort på baggrund af de konsoliderede datterselskabers foreløbige regnskaber for 2012.

Betragtes Københavns Kommune som en koncern, øges kommunens aktivmasse væsentligt med ca. 39 mia. kr. Den øgede aktivmasse kan i høj grad henledes til tekniske anlæg, bygninger og grunde i blandt andet Metroselskabet, HOFOR, Udviklingselskabet By & Havn og Lynettefællesskabet.

Yderligere øges den langfristede gæld med ca. 30 mia. kr., når Københavns Kommune betragtes som en koncern i stedet for kun at betragte den kommunale del. Gælden i koncernen udgør således i alt 33 mia. kr. Det kan primært henledes til datterselskaberne i koncernen, hvor Københavns Kommune på grund af selskaberne retsform og kommunale garantier hæfter for en væsentlig andel af denne gæld, hvorfor udviklingen følges tæt af kommunen.

By & Havn, HOFOR, Metroselskabet og CTR's gæld udgør alene ca. 92 pct. af den samlede gæld. Det skal hertil bemærkes, at gælden forventes at stige yderligere i takt med anlæggelsen af metrocyringen.

## KONCERNBALANCE

1.000 kr.	Ultimo 2011	Ultimo 2012
Grunde	5.922.902	6.483.130
Bygninger	18.039.200	18.990.535
Tekniske anlæg	14.050.648	24.463.929
Inventar	268.656	486.715
Aktiver under opførelse	2.305.721	5.678.910
<b>Materielle anlægsaktiver</b>	<b>40.587.127</b>	<b>56.103.219</b>
Immaterielle anlægsaktiver	1.657.375	2.028.408
<b>Immaterielle anlægsaktiver</b>	<b>1.657.375</b>	<b>2.028.408</b>
Aktier og andelsbeviser m.v.	581.217	556.421
Andre langfristede tilgodehavender	15.859.959	14.470.206
Udlæg vedr. jordforsyning og forsyningsvirksomheder	-38.998	40.108
<b>Finansielle anlægsaktiver</b>	<b>16.402.178</b>	<b>15.066.735</b>
<b>Anlægsaktiver i alt</b>	<b>58.646.679</b>	<b>73.198.362</b>
Omsætningsaktiver: Varebeholdninger	75.057	109.287
Omsætningsaktiver: Fysiske anlæg til salg	217.169	180.669
Omsætningsaktiver: Tilgodehavender	4.801.721	4.418.862
Omsætningsaktiver: Værdipapirer (Pantebreve)	517.131	604.591
Likvide beholdninger	8.028.111	8.284.329
<b>Omsætningsaktiver i alt</b>	<b>13.639.189</b>	<b>13.597.738</b>
<b>AKTIVER I ALT</b>	<b>72.285.868</b>	<b>86.796.100</b>
<b>Egenkapital i KK</b>	<b>15.785.556</b>	<b>14.403.051</b>
Minoritetsinteressers ejerandel	-384.344	1.972.029
<b>Egenkapital</b>	<b>15.401.212</b>	<b>16.375.081</b>
Hensatte forpligtigelser	23.354.385	26.232.605
<b>Hensatte forpligtigelser</b>	<b>23.354.385</b>	<b>26.232.605</b>
Langfristet gæld	24.900.831	33.028.411
Gæld vedr. finansielt leasede aktiviteter	1.272	407
<b>Langfristede gældsforpligtelser</b>	<b>24.902.103</b>	<b>33.028.818</b>
<b>Nettogæld vedrørende fonds, legater, deposita</b>	<b>17.520</b>	<b>26.863</b>
Kassekredit	239.333	665.056
Kortfristet gæld til staten	1.200.510	1.667.209
Skyldige feriepenge	174.533	189.224
Kortfristet gæld i øvrigt	6.996.271	8.611.244
<b>Kortfristede gældsforpligtelser</b>	<b>8.610.647</b>	<b>11.132.733</b>
<b>Gæld i alt</b>	<b>33.512.751</b>	<b>44.161.552</b>
<b>PASSIVER I ALT</b>	<b>72.285.868</b>	<b>86.796.100</b>

# ÅRETS RESULTAT

**Københavns Kommunes økonomi er fortsat sund. Det samlede resultat for 2012 blev et lille underskud på 236 mio. kr., hvilket er langt mindre end budgetteret. I forhold til 2011 er resultatet faldet med 1.274 mio. kr., hvilket primært skyldes uventet lave grundskatteindtægter og en stigning i bruttoanlægsudgifterne.**

## DET SAMLEDE RESULTAT

Københavns Kommunes udgiftsbaserede regnskab for 2012 viser tilnærmelsesvis balance mellem indtægter og udgifter, idet der er et underskud på 236 mio. kr. Resultatet står i kontrast til det store overskud i 2011 på 1.039 mio. kr., men bundet hovedsageligt i, at det i 2012 lykkedes at eksekvere markant flere anlægsinvesteringer, der delvist er finansieret i de tidligere år. Desuden har der været udgifter vedrørende tilbagebetaling på ejendomsskatteområdet, der reducerer nettoskatteindtægterne i 2012 og også i mindre grad i de kommende år.

Resultatet er, i lighed med de senere år, i en vis grad præget af generel tilbageholdenhed på udgiftssiden. At udgiftsniveauet generelt er væsentligt lavere end niveauet i det vedtagne budget, hvor der var budgetteret med et underskud på 2.161 mio. kr. kan primært forklares med serviceløftet, der medfører mådehold og skarpe prioriteringer. For 2013 er der endvidere kommet et anlægsloft for kommunerne, der medfører, at der på grund af udskydelser af anlægsprojekter til senere år er budgetteret med et underskud på 603 mio. kr. for 2013, hvilket er markant lavere end i de senere år.

I det omkostningsbaserede regnskab (OBR), der i modsætning til det udgiftsbaserede regnskab blandt andet indeholder afskrivninger og hensættelser til tjenestemandspension, er der i 2012 et overskud på 2.688 mio. kr., hvilket er væsentligt bedre end det udgiftsbaserede regnskab.

## UDVIKLINGEN I INDTÆGTERNE

Indtægter fra tilskud og udligning er steget med 13,3 pct. (1.131 mio. kr.) fra 2011 til 2012, heraf skyldes 648 mio. kr. dog en omlægning af kommunernes betalinger til regionerne til aktivitetsbestemt medfinansiering, som fra 2012 konteres som en driftsudgift.

Det samlede nettoskatteprovenu er steget med 0,6 pct. i forhold til 2011. Årsagen til den lave stigning i forhold til 2011 er, at kommunen i 2012 har haft store udgifter til tilbagebetaling af ejendomsskatter i forbindelse med nedsættelsen af den offentlige ejendomsvurdering med tilbagevirkende kraft i en stor række klagesager. Likviditetstab er håndteret ved, at der i budget 2013 blev besluttet at genopbygge kassebeholdningen.

De samlede nettoindtægter beløber sig til 34.216 mio. kr., svarende til 3,9 pct. mere end i 2011.

## UDVIKLINGEN I SKATTEFINANSIEREDE UDGIFTER

I 2012 steg de samlede nettodriftsudgifter (service- og overførselsudgifter) til 32.210 mio. kr., hvilket er 2.177 mio. kr. mere end i 2011, svarende til 7,3 pct. Stigningen forekommer særligt på sundhedsområdet med 42,7 pct., hvilket primært er betinget af den ovenfor nævnte omlægning af betalinger mellem kommuner og regioner. Der er desuden en stigning i udgifterne vedrørende transport og infrastruktur, hvor blandt andet udgifterne til vejvedligeholdelseområdet stiger væsentligt.

Driftsresultatet før indregning af finansielle poster falder herefter samlet set fra 2.908 mio. kr. i 2011 til 2.006 mio. kr. i 2012.

## ÅRETS REGNSKAB

Regnskabsopgørelse (1.000 kr.)	Regnskab 2011	Vedtaget budget 2012	Korrigeret budget 2012	Regnskab 2012	Vedttaget budget 2013
Skatter	24.447.383	25.058.583	24.614.106	24.591.532	26.474.649
Tilskud og udligning	8.493.360	9.684.187	9.634.022	9.624.462	9.138.999
<b>Indtægter</b>	<b>32.940.743</b>	<b>34.742.770</b>	<b>34.248.128</b>	<b>34.215.994</b>	<b>35.613.648</b>
Byudvikling, bolig- og miljøforanstaltninger	929.610	983.358	1.047.684	1.022.557	1.048.693
Transport og infrastruktur	249.045	229.883	298.196	303.019	315.990
Undervisning og kultur	3.893.260	4.035.572	4.276.735	4.208.004	4.347.875
Sundhedsområdet	1.775.110	2.544.126	2.550.093	2.532.910	2.584.589
Sociale opgaver og beskæftigelse	19.242.483	19.971.816	20.302.138	20.061.379	20.522.455
Fællesudgifter og administration m.v.	3.943.026	4.956.487	4.158.172	4.082.049	4.472.005
<b>Driftsudgifter</b>	<b>30.032.534</b>	<b>32.721.242</b>	<b>32.633.018</b>	<b>32.209.917</b>	<b>33.291.607</b>
<b>Driftsresultat før finansiering</b>	<b>2.908.209</b>	<b>2.021.528</b>	<b>1.615.111</b>	<b>2.006.077</b>	<b>2.322.041</b>
Renteindtægter inkl. udbytte	548.622	286.449	1.247.134	1.244.073	269.849
Renteudgifter	-143.462	-122.449	-184.629	-176.308	-115.118
Realiseret kursgevinst/tab, netto	-55.892	500	-264	-5.162	17.500
Afgift vedr. afståelse af energivirksomheder	0	0	-354.000	-354.000	0
<b>Finansielle poster, netto</b>	<b>349.268</b>	<b>164.500</b>	<b>708.241</b>	<b>708.603</b>	<b>172.231</b>
<b>Resultat af ordinær driftsvirksomhed</b>	<b>3.257.477</b>	<b>2.186.028</b>	<b>2.323.352</b>	<b>2.714.680</b>	<b>2.494.272</b>
Byudvikling, bolig- og miljøforanstaltninger	654.830	975.354	787.820	651.870	643.767
Transport og infrastruktur	723.350	1.267.580	1.232.423	1.147.725	936.142
Undervisning og kultur	701.646	892.447	800.751	871.137	1.116.590
Sundhedsområdet	37.344	28.204	36.835	11.782	9.363
Sociale opgaver og beskæftigelse	588.433	1.322.072	665.563	573.661	655.555
Fællesudgifter og administration m.v.	95.657	522.237	395.066	346.622	238.584
Bruttoanlægsudgifter	2.801.261	5.007.894	3.918.459	3.602.796	3.600.001
Samlede anlægsindtægter	561.053	660.446	832.624	738.236	507.808
<b>Anlægsudgifter</b>	<b>2.240.208</b>	<b>4.347.448</b>	<b>3.085.835</b>	<b>2.864.560</b>	<b>3.092.193</b>
<b>Resultat af det skattefinansierede område</b>	<b>1.017.270</b>	<b>-2.161.420</b>	<b>-762.483</b>	<b>-149.881</b>	<b>-597.922</b>
Drift (indtægter - udgifter)	46.106	534	-34.426	-50.030	2.009
Anlæg (indtægter - udgifter)	-24.803	0	-31.035	-35.823	-7.577
<b>Forsyning</b>	<b>21.303</b>	<b>534</b>	<b>-65.461</b>	<b>-85.853</b>	<b>-5.568</b>
<b>RESULTAT I ALT</b>	<b>1.038.572</b>	<b>-2.160.886</b>	<b>-827.944</b>	<b>-235.733</b>	<b>-603.489</b>

## POSITIV UDVIKLING PÅ RENTESIDEN

På de finansielle poster, som omfatter renteindtægter og -udgifter samt realiserede kurstab, er resultatet i 2012 på 709 mio. kr. Dette er en fordobling i forhold til 2011, som primært skyldes en engangseffekt på grund af frasalg af KE-transmission, der (efter modregning af statsafgift) har givet en indtægt på 531 mio. kr.

Kommunens øvrige renteindtægter inkl. udlodning fra kommunens investeringsforening er, primært grundet det faldende renteniveau, faldet fra 410 mio. kr. i 2011 til 359 mio. kr. i 2012. Dog er afkastet i kommunens investeringsforening kun delvis medtaget i opgørelsen, da udlodningen heraf først realiseres i kommunens regnskab for 2013. Det samlede afkast på kommunens investeringer i 2012 ligger derfor reelt på ca. 540 mio. kr., hvilket er 130 mio. kr. højere end i 2011.

Renteudgifterne er i 2012 i alt steget med 33 mio. kr., hvilket kan henføres til afsavnsrenter i forbindelse med tilbagebetalingen af ejendomsskatterne. Renter af kortfristet gæld, der indeholder afsavnsrenterne, er således steget fra 28 mio. kr. til 119 mio. kr., mens renter af kommunens langfristede gæld er faldet fra 111 mio. kr. til 56 mio. kr. som resultatet af kommunens gældsafdrag og generelt faldende renteniveau. Forventningen for 2013 og de følgende år er generelt faldende renteudgifter på kortfristet gæld og en stabil udvikling i udgiften vedrørende kommunens langfristede gæld.

Indtægter, driftsudgifter og renteudgifter indgår sammen i resultatet af ordinær driftsvirksomhed, som set over en årrække afspejler, hvor mange midler der kan anvendes til anlægsudgifter og gældsafdrag. Overskuddet er faldet fra 3.257 mio. kr. i 2011 til 2.715 mio. kr. i 2012, men kommunens driftsoverskud ligger stadig på et tilfredsstillende niveau, der skaber råderum til investeringer i byens videre udvikling. For 2013 er der ligeledes budgetteret med et overskud i samme størrelsesorden på driftsbalancen.

## ANLÆGSOMRÅDET

Kommunens samlede bruttoanlægsudgifter er i forhold til 2011 steget med 28,6 pct. fra 2.801 mio. kr. til 3.603 mio. kr., hvilket er det hidtil højeste investeringsniveau for kommunen. Beløbet er dog lavere end det oprindeligt budgetterede anlægsniveau i 2012 på 5 mia. kr. I 2013 er budgettet 3,95 mia. kr. Der vil stadig være et stort fokus at eksekvere de besluttede og finansierede anlægsprojekter i 2013 og frem.

## FORSYNINGSVIRKSOMHED

Forsyningsområdet, som over en årrække skal hvile i sig selv, påvirker det samlede resultat negativt med 86 mio. kr. Underskuddet bevirker, at det eksisterende mellemværende med den skattefinansierede del af kommunen ændrer sig til et tilgodehavende for kommunen hos forsyningsvirksomhederne på 40 mio. kr., der vil blive betalt tilbage over de næste år.

# INITIATIVER TIL BEDRE ØKONOMISTYRING

**Københavns Kommunes sunde økonomi skyldes et vedholdende fokus på at forbedre kommunens økonomistyring. Men der er stadig områder, hvor økonomistyringen kan løftes yderligere. Derfor fortsætter arbejdet.**

Det vedholdende fokus på økonomistyringen over de sidste år har igangsat mange nye initiativer, som skal styrke kvaliteten og produktiviteten i kommunens service til borgerne. Særligt er der fokus på at reducere enhedsudgifterne på de kommunale kerneopgaver.

Københavns Kommune har gennem de seneste år arbejdet målrettet med økonomistyring gennem 'styr på økonomien'-pakker. Dette har dels medført et fald i antallet af revisionsbemærkninger, og dels understøttet arbejdet med at styrke de kvartalsvise regnskabsprognoser. Budgetopfølgningen sker således indenfor en ramme, hvor der er en fast målsætning for den maksimale afvigelse mellem det prognosticerede forbrug og regnskabsresultatet. Yderligere er der fokus på at reducere tiden mellem at prognosegrundlaget er tilgængeligt og politikernes behandling af det forventede regnskab. Endelig er der sat fokus på periodisering af budgetterne.

Initiativerne vil fortsætte i de kommende år, og er i tråd med det statslige arbejde, der er igangsat på baggrund af kommuneaftalen for 2013 under underskriften 'God økonomistyring' samt KL's arbejde med at styrke kommunernes regnskabsprognoser.

I 2012 satte 4. pakke af 'Styr på økonomien' særligt fokus på rettidige og valide data på økonomi- og HR-området. Pakken skal sikre en bedre administrativ understøttelse af kommunens institutioner, således at lederne får tilvejebragt den relevante information, der giver dem forudsætninger for at udøve

ledelse frem for at bruge tid på administration.

## BEDRE ØKONOMISTYRING OG RETVISENDE REGNSKAB

I 2012 blev der etableret en central lønafstemningsenhed, der skal sikre korrekt kontering og afstemning af løn. Enheden skal også sikre bedre data til ledelsen, blandt andet via ledelsesrapporter i 'Bedre Ledelsesrum' og til fremvisning på 'Min lederside'.

Der blev også etableret et centralt refusionscenter, der skal sikre en bedre styring af dagpengerefusioner og lette institutionsledelsen for administrative opgaver, blandt andet er der implementeret en selvbetjeningsløsning til indberetning af sygdom og barsel.

Herudover blev der i 2012 arbejdet med periodisering via følgende initiativer:

- Et periodiseret budget for hver enkelt budgetansvarlig enhed og institution i kommunens økonomisystem, således at den enkelte leder løbende kan sammenholde de forventede udgifter med de faktiske udgifter.
- Udarbejdelse af kvartalsregnskaber for at sikre mere korrekt periodisering inden for det enkelte regnskabsår og for at sikre bedre kvalitet i økonomirapporteringen ved at sammenholde de faktiske udgifter i et givent kvartal med forventningerne til hele året.

## SAMLING AF DE ADMINISTRATIVE OPGAVER

Med budget 2011 blev det besluttet at skabe et samlet overblik over de administrative støtteprocesser i Københavns Kommune. Projektet blev kaldt "Administrationsplanen". På baggrund af analyser foretaget i



forbindelse med administrationsplanen blev det medio 2012 besluttet, at samle størstedelen af kommunens registreringsopgaver på regnskabsområdet samt etablere en fælles tværgående løn- og personaleadministration. Opgavefordelingen mellem forvaltningerne og den nye fælles enhed er fastlagt ud fra princippet om, at det skal være nemt for kommunens enheder at indberette og have adgang til data, og at der skal ske en ensartet databearbejdning og opfølgning på tværs i kommunen.

Den nye organisering af opgaveløsningen skal sikre lederne bedre værktøjer, rådgivning og ledelsesinformation. Samtidig udnyttes stordriftsfordelene. For eksempel har lederne i dag ansvar for afstemning af konti, opfølgning på balanceposter og skal kende den tekniske lønsammensætning for medarbejderne. Fremover vil ansvaret herfor ligge i den fælles organisation, som løser opgaven, og sørger for at informere og rådgive lederne, hvis der er konkrete problemstillinger, der skal håndteres.

Samlingen af de administrative opgaver i en fælles enhed forventes at være gennemført i første halvdel af 2014. Inden da pågår et forløb med kompetenceafklaring af de medarbejdere, der skal samles i den fælles administrative enhed, ligesom der i løbet af året vil være efteruddannelse, hvor der er behov for opgradering af kompetencerne.

## INDKØB

Kommunen arbejder løbende med at optimere kommunens indkøb. Dette arbejde er ligeledes med til at skabe store effektiviseringer. Med budget 2012 blev det vedtaget, at udarbejde en fælles udbudsplan samt fælles oversigt over indgåede indkøbsaftaler. Endvidere arbejdes der med følgende initiativer:

- Flere varer i Netbutikken (kommunens elektroniske indkøbssystem) og tekniske forbedringer heraf, hvilket skal

bidrage til at udbrede anvendelsen af Netbutikken. Anvendelse af Netbutikken sikrer, at der handles ind på de rette aftaler og til de aftalte priser.

- Identifikation af fælles "indkøbspakker", hvor forvaltningerne i samarbejde skal indgå nye fælles indkøbsaftaler på områder, der hidtil ikke har været aftaledækket.
- Et nyt ledelsesinformationsværktøj, der viser realtidsdata for aftaleoverholdelse på forvaltnings- og institutionsniveau.

## FORBEDRET (NYT) ØKONOMISYSTEM

Kommunens nuværende økonomisystem KØR kan i sin nuværende opsætning ikke håndtere væsentlige tværgående styringsbehov i kommunen. Som en del af 4. pakke af 'Styr på Økonomien-pakken' blev det derfor besluttet, at der er behov for et forbedret økonomisystem, som vil kunne håndtere kravene til en moderne økonomistyring samt tilvejebringe mere effektive processer i administrationen. En forbedring af kommunens systemunderstøttelse på økonomiområdet vil især omhandle en styrkelse af den tværgående budgetlægning, lønstyring og anlægs- og projektstyring.

Et nyt økonomisystem skal blandt andet understøttes af en ny kontoplan, der skal sikre en ensartet kontering, styrke den økonomiske ledelsesinformation og dermed de økonomiske analyser og rapportering. Implementering af en ny systemløsning forudsætter dog også, at der sker en ensretning af de økonomiske processer i hele kommunen.

Det er forventningen, at det nye økonomisystem vil skabe større gennemsigtighed og dermed skabe bedre mulighed for tværgående analyser og prioriteringer. Det nye økonomisystem forventes implementeret i 2018.

# DE KOMMENDE ÅR

**I det kommende år vil Københavns Kommune fortsætte arbejdet med at skabe vækst i hovedstaden. Med budget 2013 er der sat fokus på at skabe en by i balance for alle københavnere.**

Den store vækst i byens indbyggertal fortsætter. Ifølge prognoserne skal der frem til 2025 findes rum indenfor kommunegrænsen til over 100.000 nye københavnere. Det stigende indbyggertal er positivt, men også en udfordring. Der skal bygges nye institutioner, boliger og erhverv, og der skal skabes nye jobs. Dette skal ske indenfor kravet om nulvækst i kommunerne.

Fordi de økonomiske rammer bliver fortsat strammere, mens forventningerne til den kommunale service forbliver høje, satser Københavns Kommune i de kommende år på innovation, teknologi og vækst. Endvidere fortsætter den stramme økonomistyring med fokus på effektiviseringer og omstruktureringer, der sikrer en høj produktivitet.

Statens reformer vil på mange områder påvirke kommunernes styring i de kommende år. Det forventes, at der vedtages store reformer på skole- og beskæftigelsesområdet samt at der kommer en ny vækstplan.

## BØRN OG UNGE

Det forventes, at der kommer en ny folkeskolereform, som er gældende fra skoleåret 2014-15. Reformen skal sikre, at flere elever gennemfører folkeskolen på et niveau, der gør dem i stand til efterfølgende at tage en ungdomsuddannelse. Reformen vil få stor betydning for kommunerne, da den vil medføre en større omlægning af undervisningen på byens mange skoler.

Internt i København er der med budget 2013 vedtaget en børnepakke, som blandt andet skal styrke den pædagogiske kvalitet og ledelse i dagtilbuddene i København.

Endvidere øges de sociale normeringer, som sikrer en særlig indsats for byens udsatte børn. Vi fortsætter ligeledes arbejdet med at udbygge og reovere byens daginstitutioner og skoler. Der vil derfor også stadig være stort fokus på eksekvering af anlæg, så vi kan tilbyde plads til alle børnene. I 2013 tager vi blandt andet fat på renoveringen af Brønshøj, Kirsebærhaven og Lergravsparkens skole.

Der skal ligeledes bygges og reoveres til byens andre borgere. Med 2013 er der blandt andet afsat 140 mio. kr. til opførelse af 725 nye almene boliger. Der er ligeledes afsat 50 mio. kr. i 2013-2016 til renovering af de eksisterende almene boliger.

## SUND OG GRØN BY

Gennemsnitslevealderen for hele landet er højere end i København, hvor der endvidere er en markant forskel på middellevetid og sundhedsniveau i de enkelte bydele. Derfor har København lanceret en ambitiøs sundhedspolitik, som skal implementeres over de næste år til glæde for alle byens borgere. Med budget 2013 vedtog vi en sundhedspakke, som særligt vil styrke sundhedsindsatsen for en bred vifte af udsatte grupper blandt andet psykisk syge, sårbare unge, misbrugere, overvægtige, nyfødte, kronikere og medicinske patienter. Ligeledes igangsættes en ambitiøs indsats mod rygning.

Vi ønsker også at fastholde Københavns position som en af verdens førende miljøhovedstader. Derfor skal der også i de kommende år satses på grøn energi i byggeriet og på klimavenlige transportformer. En ny cykelpakke, som implementeres over de næste fire år, skal udbygge cykelinfrastrukturen i hovedstaden, så der skabes endnu bedre vilkår for de mange cyklister i byen. I 2012 åbnede den første cykelsupersti som kører fra København til Albertslund, og i 2013 åbner den anden cykelsupersti til Farum.

Det er også i 2013, at broerne over Inderhavnen, Christianshavn Kanal, Trangraven og Proviantmagasingraven forventes at åbne. Gang- og cykelforbindelserne på disse broer binder byen bedre sammen for både fodgængere og cyklister.

## TRYG BY

København skal være et trygt sted at færdes, derfor skal vi løbende forbedre de udsatte byområder. Selv om ungdomskriminaliteten samlet set er faldende, er kriminaliteten blandt de 18-25 årige svagt stigende, og der er fortsat udfordringen med unge, som skaber uro og utryghed i særlige områder af byen. Derfor arbejdes der i de kommende år særligt videre med indsatser målrettet denne gruppe.

## BESKÆFTIGELSE

På trods af de igangsatte tiltag og de mange anlægsprojekter i byen er Københavns arbejdsløshed stadig høj. I 2013 fortsætter arbejdet med at øge beskæftigelsen med en ambitiøs beskæftigelsespakke, som blandt andet skal hjælpe de ledige AC'ere, langtidsledige og unge på kontanthjælp tættere på et job, og skabe flere private praktikpladser til unge på erhvervsuddannelserne.

Regeringen har igangsat flere reformer på beskæftigelsesområdet. Fra 1. januar 2013 trådte reformen af førtidspension og fleksjobområdet i kraft. Reformen betyder blandt andet, at borgere under 40 år som udgangspunkt skal tilbydes et individuelt tværfagligt forløb frem for førtidspension. Ligeledes har regeringen lanceret en kontanthjælpsreform, som forventes implementeret 1. januar 2014. Reformen vil medføre væsentlige omlægninger af ydelser og indsatser i kommunerne og betyder blandt andet, at alle ledige skal have et aktivt tilbud, samt at unge under 30 år på kontanthjælp som udgangspunkt skal tage en uddannelse.

Sammenhængende med reformerne på beskæftigelsesområdet forventes regeringen i 2013 at fremsætte lovforslag vedrørende en

omlægning af den statslige refusion for de kommunale forsørgelsesydelse med henblik på at begrænse længerevarende offentlig forsørgelse og fokuserer på tilbagevendelse til beskæftigelse. Denne vil ligeledes få store konsekvenser for kommunernes økonomi, og følges tæt.

Kontanthjælpsreformerne skal bidrage til regeringens lancerede Vækstplan, hvor det foreslås, at serviceudgifterne i kommunerne i 2014 reduceres med 2 mia. kr., mens de offentlige investeringer modsat øges tilsvarende i forhold til det hidtil planlagte. Ligeledes foreslås det at øge renoveringsrammen for de almene boliger, hvilket forventes at øge aktiviteten og beskæftigelsen i byggeriet yderligere. Reformerne og vækstplanen er endnu ikke færdigforhandlede på Christiansborg.

## VÆKST

Den stramme styring af kommunerne vil fortsætte i de kommende år. Ud over udgiftsloftet på serviceområdet er der som nævnt også kommet et loft over kommunernes anlægsudgifter i 2013. Trods anlægsloftet vil der stadig være grobund for et højt anlægsinvesteringsniveau i Københavns Kommune og dermed mulighed for at fortsætte med at bygge nye institutioner, boliger, cykelstier m.v. til gavn for væksten og beskæftigelsen. Fra 2013-17 har Københavns Kommune afsat ca. 12 mia. kr. til anlægsinvesteringer. Dette giver en beskæftigelseseffekt på ca. 13.700 årsværk.

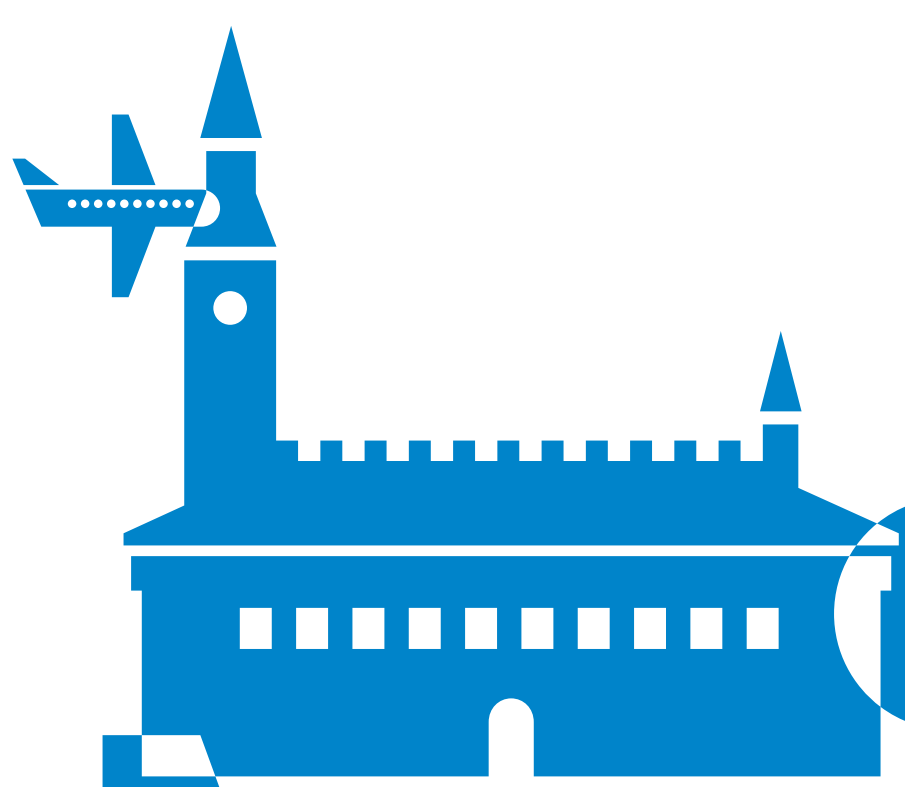
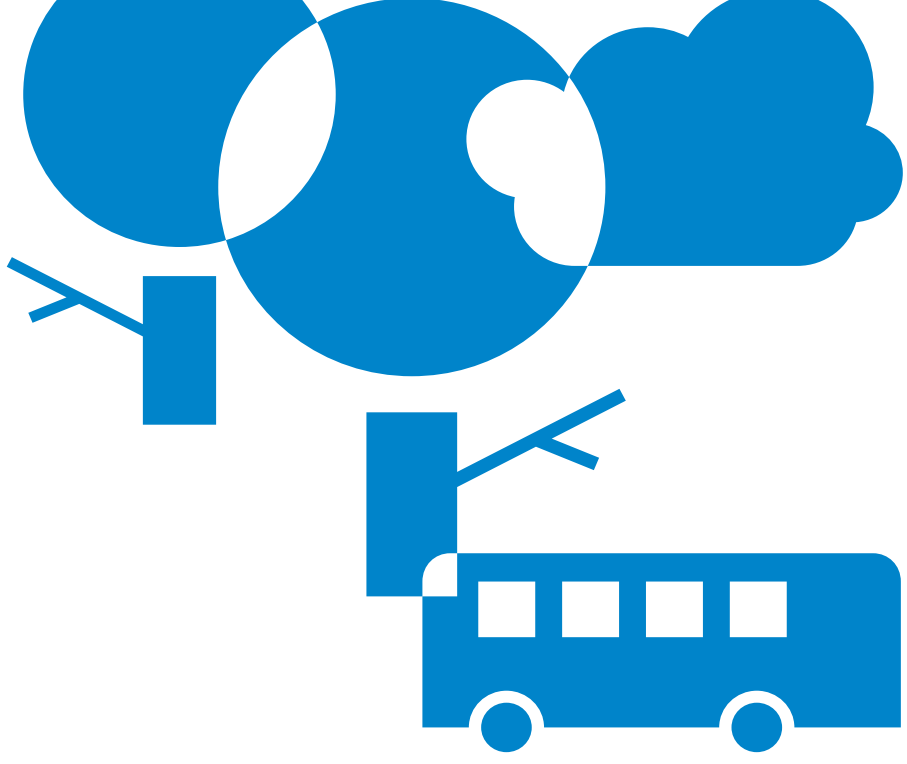
På trods af de store anlægsinvesteringer og den stigende befolkning i hovedstaden er væksten i København stadig mindre end i andre storbyer som Stockholm og Hamborg. Der skal derfor arbejdes på at gøre København mere attraktiv for erhvervslivet. Københavns Kommune vil i de næste år satse på både Kreativ, Sund og Grøn Vækst i tæt samarbejde med erhvervslivet for at fremtidssikre byens sammenhængskraft og forbedrer de kommunale kerneydelser - og dermed øge livskvaliteten for københavnere.

På den længere bane er der igangsat en 2025-plan, der skal sikre de nødvendige investeringer og prioriteringer for at fastholde velfærden i årene fremover og danne grundlag for fortsat vækst.

## STRUKTUR

Borgerrepræsentationen nedsatte i maj 2012 et Strukturudvalg, der havde til formål at komme med forslag til en ny udvalgs- og forvaltningsstruktur for Københavns Kommune. Den første fase af dette strukturarbejde blev afsluttet ultimo 2012, hvor Borgerrepræsentationen blandt andet vedtog,

at der skal arbejdes videre med placeringen af kommunens tværgående enheder og en styrkelse af den decentrale forvaltningsorganisering med administrative forenklinger. Formålet er at skabe mere gennemsigtige borgerindgange, at styrke borgerinddragelsen og den lokale forankring og at se på en større grad af samlokalisering mellem de enkelte fagforvaltninger for at styrke det tværgående samarbejde. Dette arbejde fortsætter i 2013. I forlængelse af arbejdet følges regeringens arbejde med en reform af styreformen i de store kommuner tæt. Lovforslaget forventes at foreligge i foråret 2013.



# LEDELSESPÅTEGNING

Undertegnede erklærer hermed, at regnskab 2012 for Københavns Kommune er aflagt i overensstemmelse med Økonomi- og Indenrigsministeriets budget- og regnskabs-system, at den anvendte regnskabspraksis anses for hensigtsmæssig, samt at regnskabet giver et retvisende billede af kommunens økonomi.

Den enkelte borgmester og direktør skriver under for den del af regnskabet, der vedrører deres udvalgsområde. Overborgmesteren og Økonomiforvaltningens administrerende direktør skriver på vegne af Økonomiudvalget under for Københavns Kommunes samlede regnskab.

## Økonomiudvalget



Overborgmester  
Frank Jensen

## Økonomiforvaltningen



Administrerende Direktør  
Claus Juhl

## Børne- og Ungdomsudvalget



Borgmester  
Anne Vang

## Børne- og Ungdomsforvaltningen



Administrerende Direktør  
Else Sommer

## Beskæftigelses- og Integrationsudvalget



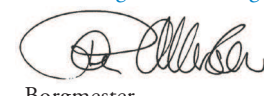
Borgmester  
Anna Mee Allerslev

## Beskæftigelses- og Integrationsforvaltningen



Administrerende Direktør  
Morten Binder

## Kultur- og Fritidsudvalget




Borgmester  
Pia Allerslev

## Kultur- og Fritidsforvaltningen



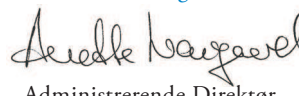
Administrerende Direktør  
Carsten Haurum

## Socialudvalget



Borgmester  
Mikkel Warming

## Socialforvaltningen



Administrerende Direktør  
Anette Laigaard

## Sundheds- og Omsorgsudvalget



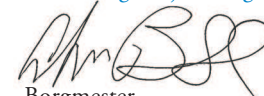
Borgmester  
Ninna Thomsen

## Sundheds- og Omsorgsforvaltningen



Administrerende Direktør  
Katja Kayser

## Teknik- og Miljøudvalget



Borgmester  
Ayfer Baykal

## Teknik- og Miljøforvaltningen



Konstit. Administrerende Direktør  
Jens Elmélund

# KØBENHAVNS KOMMUNES REGNSKABSPRAKSIS

**Københavns Kommune aflægger regnskab i henhold til gældende lovgivning og inden for retningslinjerne fastlagt af Økonomi- og Indenrigsministeriet i Budget- og Regnskabssystem for kommuner.**

## UDGIFTSBASERET REGNSKAB

Regnskabet aflægges som et totalregnskab, der omfatter alle indtægter og udgifter samt forskydninger i de finansielle balanceposter. Samtlige udgifter finansieres af samtlige indtægter.

Generelt anvender Københavns Kommune transaktionstidspunktet som grundlag for registrering af indtægter og udgifter. I resultatopgørelsen indregnes indtægter i optjeningsåret. Forudsætningen er dog, at indtægten kan opgøres pålideligt. Ligeledes indregnes alle udgifter, der vedrører året, såfremt disse kan dokumenteres pålideligt.

I øvrigt følges Økonomi- og Indenrigsministeriets særlige regler for kontering og regnskabsaflæggelse.

### *Værdipapirer og kapitalandele*

Børsnoterede obligationer, investeringsbeviser og aktier måles til dagsværdi (kursværdi) på balancedagen. Ikke-børsnoterede kapitalandele/værdipapirer måles til andel af indre værdi i henhold til senest godkendte årsrapport for pågældende selskab.

Værdiregulering af værdipapirer sker via egenkapitalen. Realiserede tab og gevinster opgøres som forskellen mellem salgssum og bogført værdi pr. seneste 1. januar og registreres via resultatopgørelsen.

### *Tilgodehavender*

Tilgodehavender opgøres som udgangspunkt til kostpris, dvs. til nominal værdi og værdireguleres ikke i det udgiftsbaserede

regnskab. Afskrivninger foretages, når der er konstaterbare tab, dvs. beløbet er uerholdeligt. Desuden afskrives tilgodehavender, som med overvejende sandsynlighed er forældede.

Værdien af Københavns Kommunes langfristede tilgodehavende vedrørende tilbagekøbsrettigheder er opgjort ud fra summen af de aktuelle frikøbsbeløb for hver enkelt ejendom på balancedagen. Frikøbsbeløbet beregnes ved tilbagediskontering med en realrente på 3 pct. p.a. af kommunens forventede provenu ved tilbagekøbet - opgjort som forskellen mellem den seneste offentlige ejendomsvurdering fratrukket det tinglyste tilbagekøbsbeløb.

### *Finansielle gældsforpligtelser*

Finansielle gældsposter indregnes til nominal restgæld.

### *Eventualrettigheder- og forpligtelser*

Eventualrettigheder- og forpligtelser, herunder afgivne garantier, indregnes ikke i balancen, men anføres i en oversigt over eventualrettigheder- og forpligtelser i årsregnskabet.

## OMKOSTNINGSBASERET REGNSKAB

Københavns Kommune udarbejder frivilligt et omkostningsbaseret driftsregnskab, som udover alle indtægter, udgifter samt balanceforskydninger indeholder beregnede omkostninger, f.eks. bevægelser på de ikke-finansielle aktiver samt hensættelser.

### *Generelt for anlægsaktiver*

Københavns Kommune indregner kun aktiver, som har en kostpris på over 100.000 kr.

Ved nybygning, tilbygning eller væsentlig modernisering aktiveres aktiver som enkelt-

vis er under den fastsatte aktiveringsgrænse på 100.000 kr. som samlede anskaffelser, hvis de enten er identiske eller har samme funktion/formål.

Dog indregnes ikke:

- Parker, strande m.v.
- Veje og anden infrastruktur. (Derimod aktiveres parkeringspladser, der alene er forudsat anvendt til parkeringsformål. Disse indgår ikke som en del af den egentlige kørebane, som eksempel ved kantstensparkering uden afmærkning, men er særskilt adskilt herfra og tjener alene et parkeringsformål, herunder afmærkede parkeringspladser på gadeplan, skråparkeringspladser på gadeplan, parkeringslommer, afgrænsede parkeringsarealer (parkeringspladser) og parkeringshuse og -kældre. Desuden aktiveres tekniske installationer i tilknytning hertil, som fx parkeringsautomater o.l.)
- Kunstværker, historiske samlinger m.v.

#### *Afskrivningsgrundlag m.v.*

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid. Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Negative restværdier - hvilket f.eks. er udgifter til bortskaffelse/reetablering - skal kun registreres i anlægskartoteket som en note.

#### *Med hensyn til kostpris er der nedenstående tilføjelse:*

- Grunde og bygninger anskaffet før den 1. januar 1999 værdiansættes til seneste offentlige vurdering før januar 2004. Disse afskrives over den fulde afskrivningsperiode fra 1. januar 2004.

#### *Der foretages ikke afskrivning på følgende aktiver:*

- Aktiver under udførelse
- Grunde
- Grunde og bygninger bestemt til videre salg. Disse skal fremgå af en særskilt regnskabspost under omsætningsaktiver, når der foreligger en politisk beslutning om, at de pågældende grunde og bygninger skal sælges, og ikke længere indgår i den kommunale serviceproduktion.

#### *Forbedring og vedligeholdelse*

Forbedringsudgifter sidestilles med anskaffelser, mens vedligeholdelsesudgifter anses som driftsudgifter. Forbedringsudgifter i form af renoveringer, tilbygninger og udvidelser registreres sammen med det oprindelige aktiv eller opføres særskilt i anlægskartoteket.

#### *Afskrivninger*

Der foretages lineære afskrivninger baseret på Økonomi- og Indenrigsministeriets vurdering af aktivernes forventede maksimale restlevetid:

- Administrationsbygninger, beboelsesejendomme m.m. 50 år.
- Øvrige bygninger (skoler, daginstitutioner m.m.) 30 år.
- Transmissions- og ledningsanlæg 75 - 100 år.
- Tekniske anlæg i øvrigt 20 - 50 år.
- Maskiner, specialudstyr, transportmidler, P-anlæg og P-pladser 15 år.
- Inventar, herunder computere, IT- og Av-udstyr 3 - 10 år.
- Investeringer til indretning i lejede lokaler samt installationer i disse skal afskrives over lejeaftalens varighedsperiode, dog max. 10 år.



- Immaterielle aktiver maksimalt 10 år. Levetid fastsættes efter konkret vurdering af det enkelte aktiv.

I øvrigt anvendes de af Økonomi- og Indenrigsministeriet og KL udmeldte vejledende levetider for specifikke aktiver.

#### *Op- og nedskrivninger*

Opskrivninger foretages som udgangspunkt ikke.

Derimod foretages der nedskrivninger, når der indtræffer en objektiv konstaterbar hændelse, der resulterer i en varig forringelse i kvalitet, kapacitet eller fremtidig økonomisk nytte af aktivet.

#### *Finansielt leasede aktiver*

Leasing af aktiver af finansielle årsager, hvor hovedstolen udgør mindst 100.000 kr., optages både som et anlægsaktiv og som en finansiel forpligtelse.

Indregning og måling sker efter de af Økonomi- og Indenrigsministeriet udmeldte retningslinier, herunder beregning af nutidsværdi for anlægget og kapitaliseret restforpligtelse.

#### *Varebeholdninger*

Der sker registrering af varebeholdninger, når værdien overstiger 1 mio. kr. Herudover indregnes varebeholdninger, hvis der årligt sker væsentlige forskydninger i lagerstørrelsen, og lagerets værdi overstiger 100.000 kr.

#### *Grunde og bygninger til videresalg*

Grunde og bygninger til videresalg indregnes til bogført værdi.

Eventuelle differencer mellem bogført værdi og realiseret salgspris indregnes som gevinst/tab under Økonomiforvaltningen i resultatopgørelsen.

#### *Tilgodehavender*

Tilgodehavender opgøres som udgangspunkt til kostpris. Dog foretages der nedskrivning til nettorealiseringsværdien, hvis der er risiko for tab efter foretagne hensættelser i driftsregnskabet. Nedskrivningen foretages med modpost på egenkapitalen ud fra en vurdering af de enkelte debitorforhold og/eller statistisk forventelige tab.

#### *Tjenestemandspensionsforpligtelser*

Kommunens nettoforpligtelser til tjenestemandspensioner er opgjort i henhold til Økonomi- og Indenrigsministeriets regelsæt i Budget- og Regnskabssystem for kommuner.

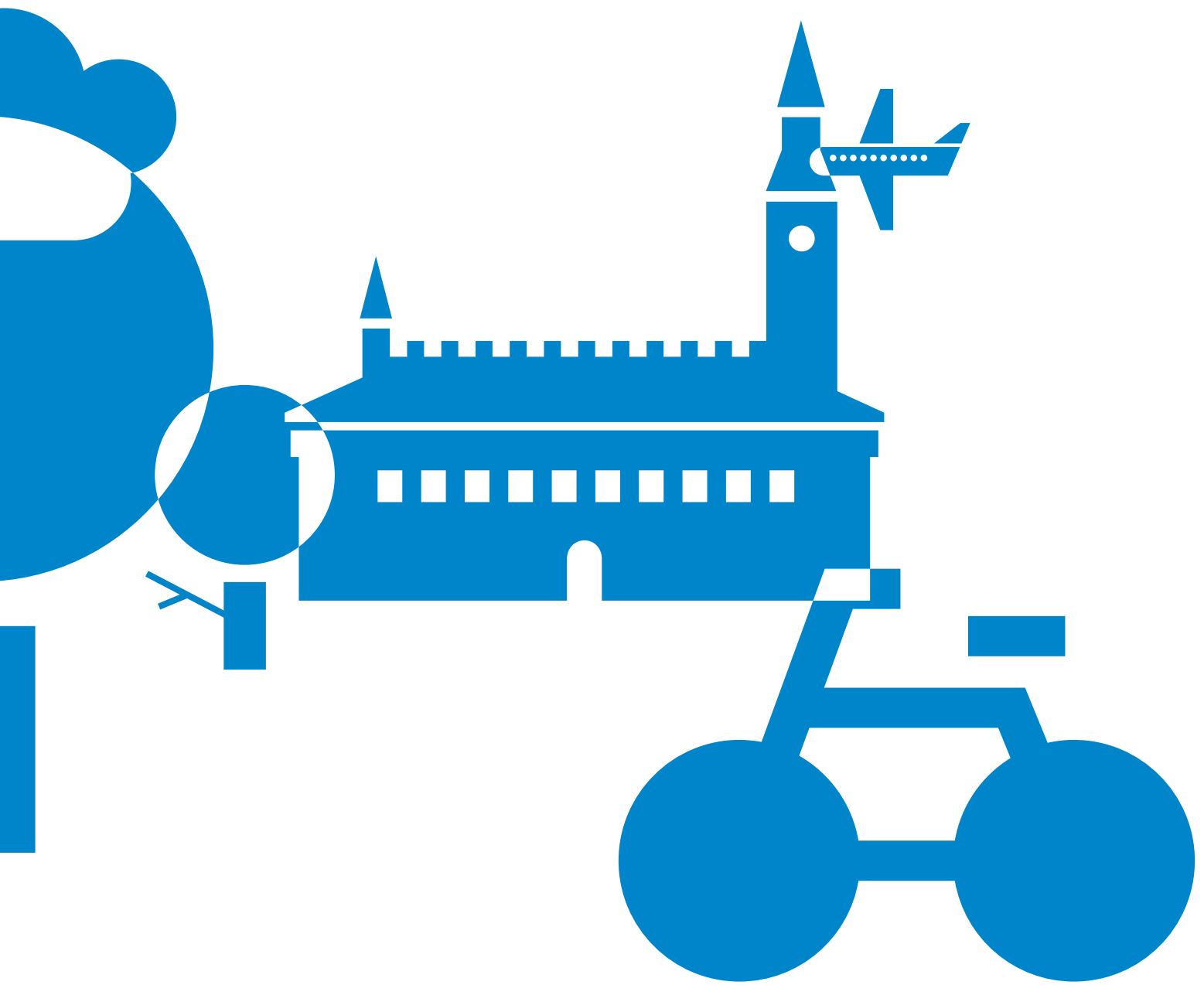
Kravet heri er, at der minimum hvert 5. år foretages en aktuarberegning. I den mellemliggende periode foretages der korrektioner af forpligtelser som følge af optjening af ret til pension (20,3 % af årets pensionsberettigede løn) og udbetaling af pension.

#### *Gæld vedr. feriepenge*

Feriepengegælden optages i henhold til Budget- og Regnskabssystem for kommuner ikke i det omkostningsbaserede regnskab.

## **ÆNDRING I ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS**

Anvendt regnskabspraksis er ikke ændret i forhold til regnskab 2011.



## UDGIFTSBASERET REGNSKAB<sup>6</sup>

	Regnskabsopgørelse (1.000 kr.)	Regnskab 2011	Vedtaget budget 2012	Korrigeret budget 2012	Regnskab 2012
	Skatter	24.447.383	25.058.583	24.614.106	24.591.532
	Tilskud og udligning	8.493.360	9.684.187	9.634.022	9.624.462
<b>Note 1</b>	<b>Indtægter</b>	<b>32.940.743</b>	<b>34.742.770</b>	<b>34.248.128</b>	<b>34.215.994</b>
	Byudvikling, bolig- og miljøforanstaltninger	929.610	983.358	1.047.684	1.022.557
	Transport og infrastruktur	249.045	229.883	298.196	303.019
	Undervisning og kultur	3.893.260	4.035.572	4.276.735	4.208.004
	Sundhedsområdet	1.775.110	2.544.126	2.550.093	2.532.910
	Sociale opgaver og beskæftigelse	19.242.483	19.971.816	20.302.138	20.061.379
	Fællesudgifter og administration m.v.	3.943.026	4.956.487	4.158.172	4.082.049
	<b>Driftsudgifter</b>	<b>30.032.534</b>	<b>32.721.242</b>	<b>32.633.018</b>	<b>32.209.917</b>
	<b>Driftsresultat før finansiering</b>	<b>2.908.209</b>	<b>2.021.528</b>	<b>1.615.111</b>	<b>2.006.077</b>
<b>Note 2</b>	Renteindtægter inkl. udbytte	548.622	286.449	1.247.134	1.244.073
	Renteudgifter	-143.462	-122.449	-184.629	-176.308
	Realiseret kursgevinst/tab, netto	-55.892	500	-264	-5.162
	Afgift vedr. afståelse af energivirksomheder	0	0	-354.000	-354.000
	<b>Finansielle poster, netto</b>	<b>349.268</b>	<b>164.500</b>	<b>708.241</b>	<b>708.603</b>
	<b>Resultat af ordinær driftsvirksomhed</b>	<b>3.257.477</b>	<b>2.186.028</b>	<b>2.323.352</b>	<b>2.714.680</b>
	Byudvikling, bolig- og miljøforanstaltninger	654.830	975.354	787.820	651.870
	Transport og infrastruktur	723.350	1.267.580	1.232.423	1.147.725
	Undervisning og kultur	701.646	892.447	800.751	871.137
	Sundhedsområdet	37.344	28.204	36.835	11.782
	Sociale opgaver og beskæftigelse	588.433	1.322.072	665.563	573.661
	Fællesudgifter og administration m.v.	95.657	522.237	395.066	346.622
	Bruttoanlægsudgifter	2.801.261	5.007.894	3.918.459	3.602.796
	Samlede anlægsindtægter	561.053	660.446	832.624	738.236
	<b>Anlægsudgifter</b>	<b>2.240.208</b>	<b>4.347.448</b>	<b>3.085.835</b>	<b>2.864.560</b>
	<b>Resultat af det skattefinansierede område</b>	<b>1.017.270</b>	<b>-2.161.420</b>	<b>-762.483</b>	<b>-149.881</b>
	Drift (indtægter - udgifter)	46.106	534	-34.426	-50.030
	Anlæg (indtægter - udgifter)	-24.803	0	-31.035	-35.823
<b>Note 3</b>	<b>Forsyning</b>	<b>21.303</b>	<b>534</b>	<b>-65.461</b>	<b>-85.853</b>
	<b>RESULTAT I ALT</b>	<b>1.038.572</b>	<b>-2.160.886</b>	<b>-827.944</b>	<b>-235.733</b>

6) Det bemærkes, som tidligere nævnt, at alle tabeller i denne årsrapport er summeret ud fra de faktiske tal. Derfor kan der forekomme afvigelser i sidste decimal på tabellens 'i alt'-sum og summen af de nævnte tal i tabellen.

## OMKOSTNINGSBASERET REGNSKAB

	<b>Resultatopgørelse (1.000 kr.)</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>
	Skatteindtægter	24.447.383	24.591.532
	Indtægter fra tilskud og udligning	8.493.360	9.685.428
<b>Note 1</b>	<b>Samlede indtægter</b>	<b>32.940.743</b>	<b>34.276.960</b>
	Byudvikling, bolig og miljø	1.022.494	1.120.353
	Transport og Infrastruktur	538.686	1.260.567
	Undervisning og Kultur	3.456.648	3.665.797
	Sundhedsområdet	1.802.617	2.540.599
	Sociale opgaver og beskæftigelse	19.712.594	20.491.513
	Fællesudgifter og administration	3.154.587	3.078.250
	<b>Samlede primære omkostninger</b>	<b>29.687.626</b>	<b>32.157.079</b>
	<b>Resultat før finansielle poster</b>	<b>3.253.117</b>	<b>2.119.881</b>
<b>Note 2</b>	Finansielle nettoindtægter	349.269	647.637
	<b>Resultat af de skattefinansierede område</b>	<b>3.602.386</b>	<b>2.767.518</b>
<b>Note 3</b>	Forsyningsvirksomheder	27.180	-79.590
	<b>ÅRETS RESULTAT</b>	<b>3.629.566</b>	<b>2.687.928</b>

## OMREGNINGSTABEL

<b>1.000 kr.</b>	<b>2012</b>
<b>Årets resultat fra det omkostningsbaserede regnskab</b>	<b>2.687.928</b>
- aktiverede nettoanskaffelser	-2.601.245
+ af- og nedskrivninger	545.865
-/+ lagerforskydning	-1.020
+ omkostninger for fremtidige pensioner	203.250
- udbetalte tjenestemandspensioner i 2012	-1.050.826
+ øvrige periodiserede omkostninger	-19.569
- leasingydelse	-123
+ beregnede leasingrenter	6
<b>ÅRETS RESULTAT EFTER UDGIFTSREGNSKABET</b>	<b>-235.733</b>

## BALANCE

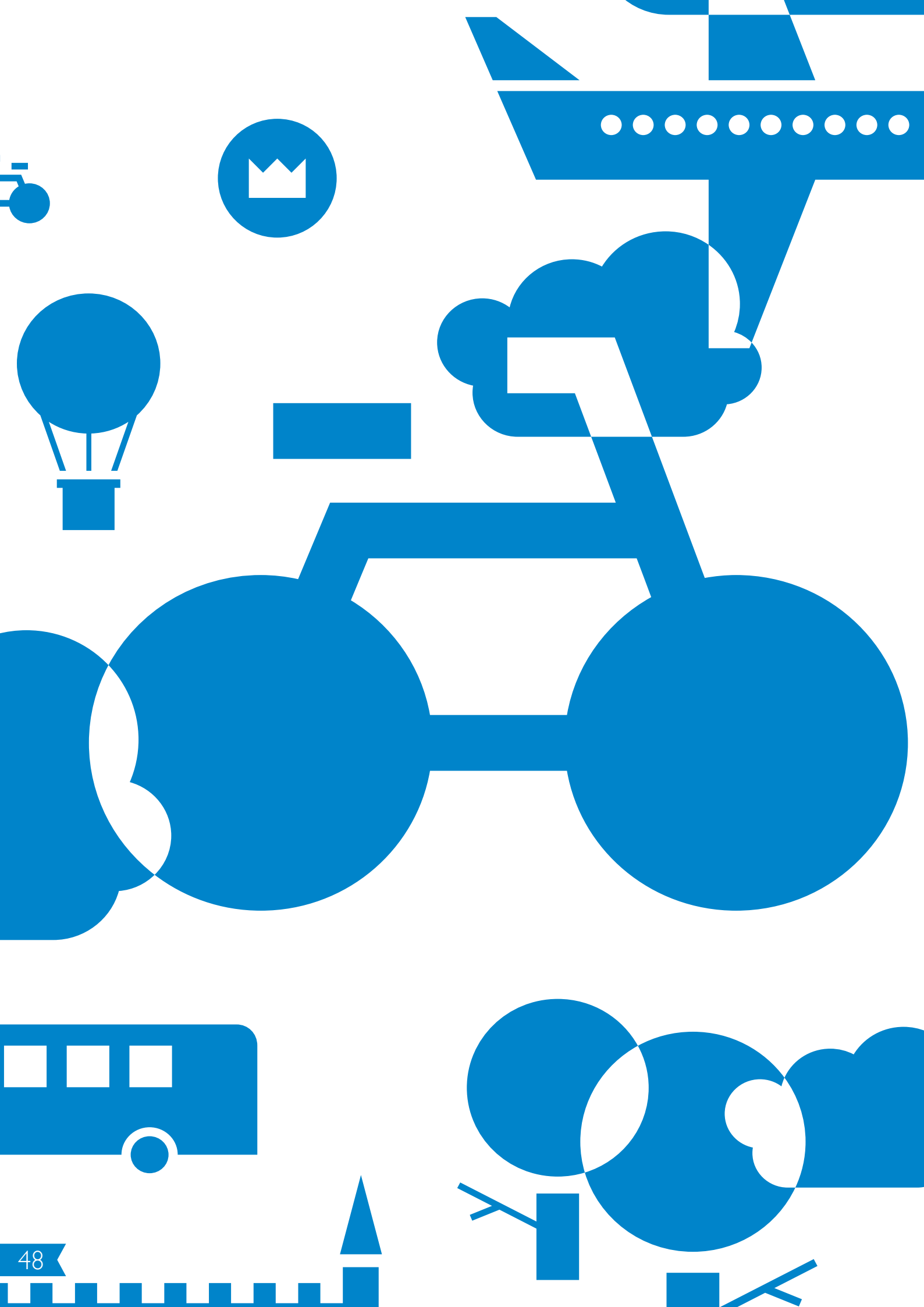
	1.000 kr.	Ultimo 2011	Ultimo 2012
	Grunde	5.084.970	5.250.618
	Bygninger	8.523.575	8.502.032
	Tekniske anlæg	389.684	418.169
	Inventar	222.609	229.025
	Aktiver under opførelse	1.568.508	2.452.691
	<b>Materielle anlægsaktiver</b>	<b>15.789.345</b>	<b>16.852.536</b>
	Immaterielle anlægsaktiver	36.557	67.070
	<b>Immaterielle anlægsaktiver</b>	<b>36.557</b>	<b>67.070</b>
<b>Note 4</b>	Aktier og andelsbeviser m.v.	14.010.300	8.395.306
<b>Note 5</b>	Andre langfristede tilgodehavender	15.319.017	13.921.577
	Udlæg vedr. jordforsyning og forsyningsvirksomheder	-38.998	40.108
<b>Note 12</b>	<b>Finansielle anlægsaktiver</b>	<b>29.290.319</b>	<b>22.356.991</b>
	<b>Anlægsaktiver i alt</b>	<b>45.116.220</b>	<b>39.276.596</b>
	Omsætningsaktiver: Varebeholdninger	23.399	28.371
	Omsætningsaktiver: Fysiske anlæg til salg	205.214	167.479
	Omsætningsaktiver: Tilgodehavender	1.165.435	465.945
	-herunder tilgodehavender hos staten	669.420	393.411
	-herunder kortfristede tilgodehavender i øvrigt	496.015	72.534
<b>Note 11</b>	Omsætningsaktiver: Værdipapirer (Pantebreve)	51.813	51.801
<b>Note 6</b>	Likvide beholdninger	7.151.377	7.423.273
	<b>Omsætningsaktiver i alt</b>	<b>8.597.238</b>	<b>8.136.869</b>
	<b>AKTIVER I ALT</b>	<b>53.713.458</b>	<b>47.413.465</b>
<b>Note 7</b>	<b>Egenkapital</b>	<b>25.586.631</b>	<b>14.371.701</b>
<b>Note 8</b>	Hensatte forpligtigelser	20.796.188	25.990.378
	<b>Hensatte forpligtigelser</b>	<b>20.796.188</b>	<b>25.990.378</b>
<b>Note 9</b>	Langfristet gæld	3.124.712	2.876.759
	Gæld vedr. finansielt leasede aktiviteter	1.272	407
	<b>Langfristede gældsforpligtelser</b>	<b>3.125.984</b>	<b>2.877.167</b>
	Nettogæld vedrørende fonds, legater, deposita	17.520	26.863
	Kassekredit	0	0
	Kortfristet gæld til staten	1.200.510	1.667.027
	Skyldige feriepenge	174.533	189.224
	Kortfristet gæld i øvrigt	2.812.092	2.291.106
	<b>Kortfristede gældsforpligtelser</b>	<b>4.187.135</b>	<b>4.147.357</b>
	<b>Gæld i alt</b>	<b>7.330.639</b>	<b>7.051.387</b>
	<b>PASSIVER I ALT</b>	<b>53.713.458</b>	<b>47.413.465</b>

## FINANSIERINGSOVERSIGT

<b>I.000 kr.</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>
Likvide beholdninger primo år	6.915.589	7.151.377
Årets resultat inkl. ekstraordinære poster	1.038.573	-235.733
Lånoptagelse	-	-
<b>Finansforskydninger</b>		
Tilgodehavender staten	-34.574	265.277
Kortfristede tilgodehavender	-93.942	393.242
Langfristede tilgodehavender	928.644	-67.496
Kortfristet gæld til staten	-87.202	463.014
Kortfristet gæld i øvrigt	36.519	-494.938
Værdireguleringer af likvide aktiver	3.923	181.552
Andre reguleringer	-44.363	8.694
<b>Finansforskydninger i alt</b>	<b>709.005</b>	<b>749.345</b>
Afdrag på gæld	-1.511.791	-241.716
<b>Note 6 Likvide beholdninger ultimo år</b>	<b>7.151.376</b>	<b>7.423.273</b>

## PENGESTRØMSOPGØRELSE

	<b>1.000 kr.</b>	<b>2012</b>
	Resultat iflg. omkostningsbaseret regnskab	2.687.928
	Afskrivninger tilbageført	545.865
	Hensættelser tilbageført	203.250
	Betalte tjenestemandspensioner 2012	-1.050.826
<b>Note 10</b>	Periodiseringer, øvrige finansforskydninger m.m.	729.429
	<b>Likviditet fra driften</b>	<b>3.115.646</b>
	Køb af materielle anlægsaktiver	-2.649.517
	Salg af anlægsaktiver	48.272
	Køb af finansielle anlægsaktiver	0
	Forskydninger grunde og bygninger til videresalg	0
	<b>Likviditet fra investeringsaktiviteter</b>	<b>-2.601.245</b>
	Afdrag på lån	-242.506
	Optagelse af lån	0
	<b>Likviditet fra finansiering</b>	<b>-242.506</b>
	<b>LIKVIDITETSÆNDRING I ÅRET</b>	<b>271.895</b>
<b>Note 6</b>	Likviditet primo	7.151.377
<b>Note 6</b>	Likviditet ultimo	7.423.273
	<b>LIKVIDITETSÆNDRING I ÅRET</b>	<b>271.895</b>





# NOTER

## NOTE 1 – INDTÆGTER FRA SKATTER, TILSKUD OG UDLIGNING

<b>Skatter, 1.000 kr.</b>	<b>Regnskab 2011</b>	<b>Regnskab 2012</b>
Kommunal- og indkomstskat	19.309.743	19.882.052
Selskabsskat	724.200	893.530
Anden skat på lignet visse indkomster	110.949	101.690
Grundskyld	2.856.972	2.844.048
Anden skat på fast ejendom	1.445.519	870.212
<b>Skatter i alt</b>	<b>24.447.383</b>	<b>24.591.532</b>
<b>Tilskud og udligning, 1.000 kr.</b>		
Udligning og generelle tilskud	6.877.224	7.459.872
Udligning og tilskud vedrørende udlændinge	366.576	379.248
Kommunale bidrag til regionerne*	-716.892	-67.692
Særlige tilskud	1.990.725	1.914.000
Refusion af købsmoms	-24.273	-60.966
<b>Tilskud og udligning i alt</b>	<b>8.493.360</b>	<b>9.624.462</b>
<b>Skatter, tilskud og udligning i alt</b>	<b>32.940.743</b>	<b>34.215.994</b>

\* Det store fald i det kommunale bidrag til regionen skyldes omlægningen af grundbidraget vedrørende aktivitetsbestemt medfinansiering.

## NOTE 2 – RENTEINDTÆGTER MED ENGANGSKARAKTER

Kommunen modtog i 2012 en udlodning på 885 mio. kr. i forbindelse med salget af KE-transmission. Indtægten er i henhold til budget- og regnskabssystemet bogført som en renteindtægt. I kommunens tidligere opgørelsesmetodik ville denne fremgå som en ekstraordinær indtægt.

## NOTE 3 – FORSYNINGSVIRKSOMHED

Området er omfattet af "hvile i sig selv"-princippet, hvilket indebærer, at området over en årrække ikke må oppebære hverken overskud eller underskud.

#### NOTE 4 – AKTIER OG ANDELSBEVISER M.V.

Kommunen har følgende væsentlige ejerandele i virksomheder, som hovedsageligt beskæftiger sig med forsynings- og transportopgaver.

Specifikation af poster over 100 mio. kr., 1.000 kr.	2011	2012
KE Varmeforsyning Holding P/S*	3.744.262	3.805.236
KE Forsyning Holding P/S*	3.310.327	3.305.034
Lynettefælleskabet I/S	1.217.851	1.231.284
CTR I/S	1.060.177	901.838
I/S Amagerforbrænding	568.742	587.262
I/S Vestforbrænding	156.667	160.009
Metroselskabet I/S**	4.569.681	151.332
Movia	0	0
Udviklingselskabet By & Havn I/S***	-673.308	-1.787.912
Øvrige poster under 100 mio. kr.	55.901	41.223
<b>Poster i alt</b>	<b>14.010.300</b>	<b>8.395.306</b>

\*KE Selskaberne er i 2012 blevet omdannet og samlet til en koncern, samtidig er vand- og spildevandsaktiviteterne fra en række vand- og spildevandselskaber i hovedstadsområdet blevet indfusioneret i KE koncernen og KE har skiftet navn til HOFOR. Københavns Kommune har i 2008 besluttet årligt at indskyde egenkapital i selskabet svarende til selskabets udgifter til renten og fra 2012 også garantiprovision på et lån, selskabet har optaget i Kommunekredit, og hvis provenu er anvendt til at afdrage kommunens tilgodehavende i selskabet. I 2012 blev der indskudt 94,7 mio. kr.

\*\*Metroselskabets egenkapital er nedskrevet i forbindelse med anlæggelse af Metrocityringen.

\*\*\*Egenkapitalen i By & Havn er negativt påvirket af markedsværdiregulering af gælden samt den økonomiske krise på ejendomsmarkedet.

## NOTE 5 – ANDRE LANGFRISTEDE TILGODEHAVENDER

1.000 kr.	2010	2011	2012
Tilbagekøbsrettigheder	6.889.272	8.274.037	7.115.281
Deponeringer*	5.807.767	4.775.318	5.374.043
Landsbygefonden**	-	-	-
Tilgodehavende vedr. Nordhavnsvej	466.667	466.667	466.667
Øvrige langfristede tilgodehavender	1.250.734	1.802.995	965.586
<b>I alt</b>	<b>14.414.440</b>	<b>15.319.017</b>	<b>13.921.577</b>

\* Københavns Kommune har i 2008 besluttet årligt at indskyde egenkapital i Københavns Energi (nu: HOFOR) svarende til selskabets udgifter til renten og fra 2012 også garantiprovision på et lån, selskabet har optaget i Kommunekredit, og hvis provenu er anvendt til at afdrage kommunens tilgodehavende i selskabet. Kommunen har deponeret de modtagne obligationer, svarende til et beløb på 4.775 mio. kr.

\*\* Den nominelle værdi af indskuddet beløber sig til 1.325.902.519 kr.

Værdien af andre langfristede tilgodehavender er faldet med 1.397 mio. kr., som hovedsageligt skyldes følgende ændringer:

- Fald i værdien af tilbagekøbsrettigheder på 1.159 mio. kr., som vedrører den årlige regulering af værdien samt korrektion for manglende afgangsførelse af frikøbte ejendomme.
- Stigning i deponeringer på 599 mio. kr. ifm. salg af KE-transmission og vedr. lejemål
- Fald i øvrige poster, hovedsageligt pga. overdragelse af tilgodehavender vedr. underholdsbidrag til Udbetaling Danmark

Indskud i Landsbygefonden skal, jf. budget- og regnskabssystemet, værdiansættes ikke (derfor ”-”). Kommunen anser dog indskuddet som et reelt tilgodehavende og vil fortsat forfølge opkrævningen af fordringen mod Landsbygefonden i henhold til lovens bestemmelser.

NOTE 6 – KOMMUNENS LIKVIDITET PR. 31.12.2012, 1.000 KR.

1.000 kr.	2011	2012
Kontante beholdninger	5.213	3.693
Indskud i pengeinstitutter m.v.	-1.051.464	-1.253.509
Investerings- og placeringsforeninger	6.307.566	6.101.066
Realkreditobligationer	1.153.280	1.918.854
Kommunekreditobligation	736.783	653.169
<b>Likviditet i alt</b>	<b>7.151.377</b>	<b>7.423.273</b>

NOTE 7 – EGENKAPITAL

1.000 kr.	2012
<b>Egenkapital primo 2012</b>	<b>25.586.631</b>
<b>+ Årets resultat i det omkostningsbaserede regnskab</b>	<b>2.687.928</b>
<b>+ Korrektion for fejlopsætning af konti på balancen*</b>	<b>-12.982</b>
<b>+ Direkte posteringer på balancen med modpost på:</b>	
Likvide aktiver	181.552
Tilgodehavender hos staten	-1.254
Kortfristede tilgodehavende i øvrigt	-30.239
Langfristede tilgodehavender	-7.079.942
Udlæg vedr. forsyningsvirksomhed mv.	79.105
Passiver tilhørende fonds, legater m.v.	0
Passiver vedrørende beløb til opkrævning eller udbetaling for andre	25
Kortfristet gæld til staten	0
Kortfristet gæld i øvrigt	11.357
Langfristet gæld	6.312
Materielle anlægsaktiver	-1.010.194
Immaterielle anlægsaktiver	-5
Varebeholdninger	3.952
Fysiske anlæg til salg	8.414
Hensatte forpligtigelser, herunder tjenestemandspensioner	-6.058.960
<b>Direkte postering på balance i alt</b>	<b>13.889.877</b>
<b>EGENKAPITAL ULTIMO 2012</b>	<b>14.371.701</b>

\*På grund af fejlopsætning af kontostrukturen skal der korrigeret for disses saldi

#### NOTE 7 – FORTSAT

Kommunens egenkapital er faldet markant fra 25,6 mia. kr. primo 2012 til 14,4 mia. kr. ultimo 2012. Selv om kommunen udviser et overskud i det omkostningbaserede regnskab, falder egenkapitalen på grund af følgende forhold:

- Et fald i langfristede tilgodehavender på grund af værdiregulering af ejerandele i selskaber (5,6 mia. kr.)
- Et fald i langfristede tilgodehavender på grund af værdiregulering af tilbagekøbsretigheder (1,2 mia. kr.)
- En korrektion af værdier vedr. materielle anlægsaktiver (1,0 mia. kr.)
- En forøgelse af hensættelsen til tjenestemandspension på baggrund af en ny aktuarberegning ud fra antagelserne om længere levetid (6,1 mia. kr.)

#### NOTE 8 – HENSATTE FORPLIGTIGELSER

Kommunens hensatte forpligtigelser på 25.990 mio. kr. udgøres af:

- Hensættelser til tjenestemandspensioner på 25.659 mio. kr. Tjenestemandspensioner en genberegnet som følge af anvendelse af nye forudsætninger for gennemsnitslevetiden, hvilket øger hensættelsen.
- Hensættelser til arbejdsskader på 254 mio. kr.
- Øvrige hensættelser på 78 mio. kr.

#### NOTE 9 – LANGFRISTET GÆLD PR. 31/12

<b>1.000 kr.</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>
Kommunekredit	2.542.607	2.324.412
Langfristet gæld vedrørende ældreboliger	272.373	268.114
Realkredit	178.259	161.761
Selvejende institutioner med overenskomst	116.378	108.217
Anden gæld	16.368	14.662
<b>Langfristet gæld i alt</b>	<b>3.125.984</b>	<b>2.877.167</b>

#### NOTE 10 – SPECIFIKATION AF ØVRIGE FINANSFORSKYDNINGER

<b>1.000 kr.</b>	<b>2012</b>
Forskydninger i hensættelser til åremålsansatte	-19.480
Betalte leasingydelser	-123
Beregnete leasingrenter	6
Lagerforskydninger	-1.020
Direkte posteringer på likvide aktiver	181.552
Korrektion vedr. leasinggæld	116
Korrektion vedr. Donationer	-88
Øvrige forskydninger i gæld og tilgodehavender	568.466
<b>I alt</b>	<b>729.429</b>

#### NOTE 11 – PANTEBREVE

Det bemærkes, at der under Værdipapirer (Pantebreve) er medregnet tre pantebreve til en samlet nominel værdi af 8,9 mio. kr., der i 2006 er overflyttet fra Børne- og Ungdomsforvaltningen til Økonomiforvaltningen, og herefter optræder under begge udvalg. Pantebrevene er således dobbeltregistreret på kommunens samlede balance, og fejlen vil blive rettet i 2013.

#### NOTE 12 – TILSKUDSDEKLARATIONER

Københavns Kommune har ud over de bogførte tilgodehavender retten til at modtage gevinsten ved salg af 28 ejendomme med tilskudsdeklarationer, der indeholder 2.956 lejligheder. De 22 ejendomme er ejet af andelsboligforeninger, mens de øvrige 6 er private udlejningsejendomme. Det er ikke muligt at opgøre værdien heraf, men der er siden 1998 blevet indbetalt ca. 63 mio. kr., der dog alene må anvendes til boligsociale formål.

